



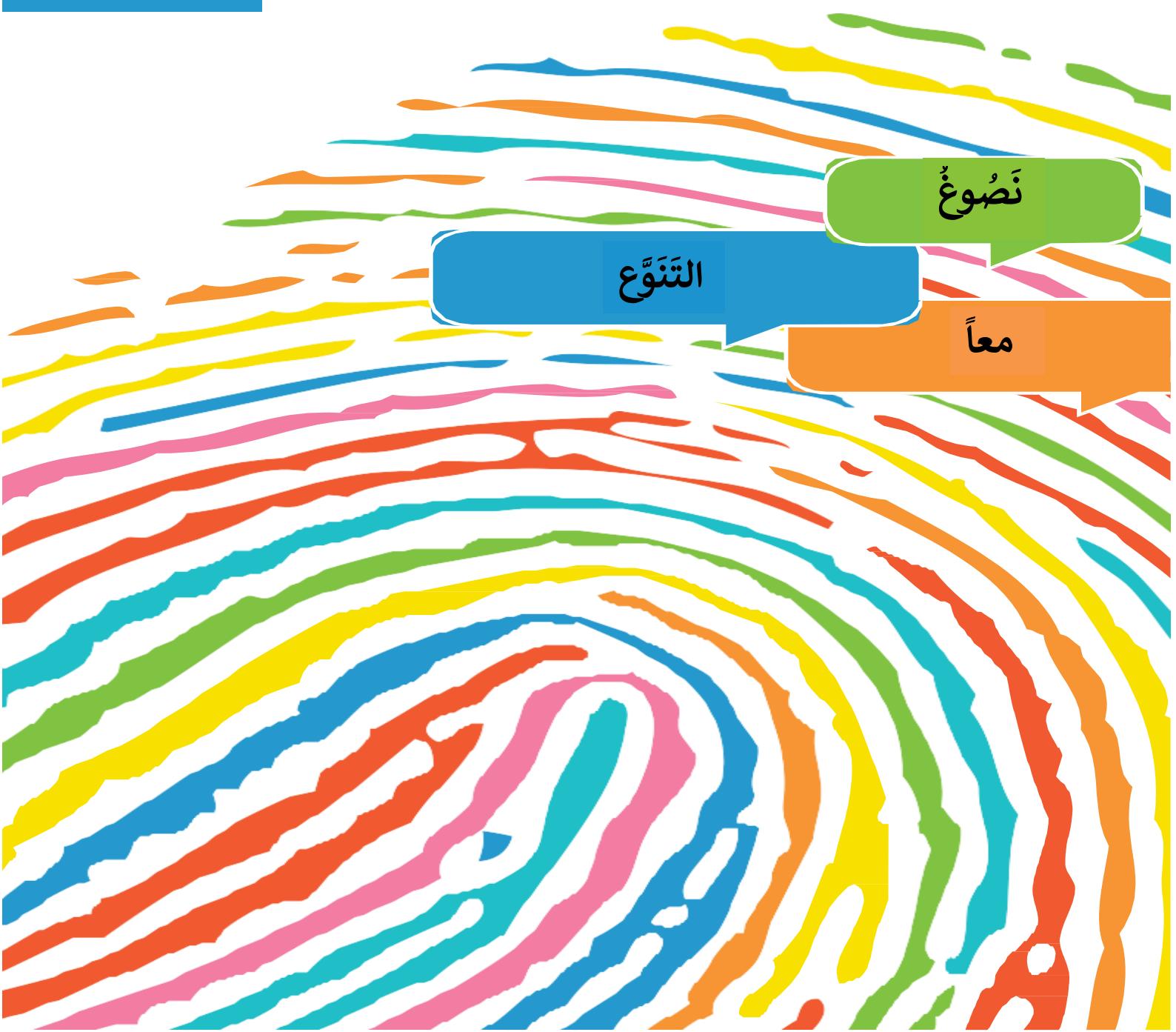
دَرِيْسَنْ
مُؤْسَسَة

أيام الثقافات الدولية بنسختها ٢٧
من ٣٦ سبتمبر و حتى ٨ أكتوبر ٢٠١٧

نصُوغ

التَّنَوُّع

معًا





الأحّبة أهالي دريسدن
الأحّبة ضيوف مدينتنا

يخطئ من يعتقد أن الإنداجم طريقٌ ذاتٌ اتجاهٍ واحد. يجانب الصواب من يعتقد أن الإنداجم ظاهرةٌ حديثةُ العهد. من يعتقد أن الإنداجم لن يجد طريقه إلى النجاح فهو يوهنُ ليس نفسه فقط وإنما الآخرين أيضاً. إن الشعار الذي تقام تحته فعاليات أيام الثقافات الدولية لهذا العام، «نصولُ التنوعَ معاً» ما هو إلا دعوةٌ مقصودة للعمل، إنها مناشدةٌ لإبداعات كلٍ فردٌ مثلك و ليس المهاجرين فقط. بهدف جعل وجودنا المشترك (عيشنا المشترك) مثمناً يتوجب على كلٍ مثلك أن يفعل شيئاً، الأفكار هي المطلوب في هذا المقام.

إنه لمن دواعي سروري أن برنامج أيام الثقافات الدولية رقم ٢٧، و الذي هو بين أيديكم، جاءَ متتوعاً و مليئاً بالإبداع كونه يضم أنشطةً و فعاليات ستقوم بتنفيذها أكثر من ١٢٠ جهةً عارضة، جميع هذه النشاطات إبداعية. محاضراتٌ، حفلاتٌ موسيقية، أمسيات ترفيهية للأطفال و العائلات، معارض، تقديم لأفلام و عرضها تتلوها مناقشات و الكثير الكثير من الأفكار الأخرى التي تهدف إلى التلاقي و التبادل. الفعاليات كما البرنامج متعددةُ الألوان و هذا ما تعكسه صورة الغلاف الجديد لكتيب برنامج الفعاليات. إن التصوير الغني بالإلوان لبصمة الإصبع إنما يرمزُ إلى تمييز و فرادته كلٍ إنسان. و يضع من الوضوح بمكان فكرة أن مجتمعنا يزدهر بالتنوع حيث أنَّ كلَ إنسان يجلبُ معه شخصيته و مسيرته الذاتية، ملائكته و كفاءاته و مواهبه إلى مدينتنا.

من يعتقد في يومنا هذا بأنه لا توجد حلولٌ تضمن حياةً يسودها تقبُّل الآخر فهو بحاجة إلى أن تشجعه على تغيير قناعته تلك. أدخلوا في الحوارات، ليقابل أحدهم الآخر، أشركوا أنفسكم في الفعاليات. إن العروض التي ستقام لمناسبة إحتفالية أيام الثقافات الدولية في مدينة دريسدن تدعوكم و من صميم القلب أن تكونوا نشطين و أن تسهموا مع الآخرين بصياغة التنوع.

المحافظ الأول لعاصمة
الولاية - دريسدن



الأحّبة أهالي دريسدن
الأحّبة ضيوف مدينتنا

مراراً و تكراراً نجد أنفسنا ضمن الجدل الدائر في هذه الأيام و ذلك حول مفهوم " الثقافة السائدة ". إن ما يقودنا هو ذلك التفهم لمجتمع ديمقراطيٍ تعديلي ذا رؤيةٍ كونية و نضجٍ ثقافي. إن الإنداخ هو وظيفةٌ أهالي مدينة دريسدن النسوة منهم و الرجال سواء كانوا قد ولدوا هنا أو قدموا إلى المدينة كمهاجرين. إن ما نتمناه لإنفسنا أن نتمكن من الإعتراف بالطاقات الكامنة و التي يمكن توظيفها لصياغة التنوع، كذلك الأمر إستغلال الفرصة المتاحة و تقديم المساهمة الذاتية في هذا الاتجاه. أحد موضوعات أيام الثقافات في هذا العام هو تقوية المسؤولية الديمقراطية هذا معناه أنه لا يجوز لنا أن نكتفي بالإستفادة من الميزات النافعة التي توفرها لنا الديمقراطية و إنما يتوجّب علينا أن ننبري و نتصدى للمسؤوليات التي تتطلّبها الديمقراطية. فقط و من خلال إسهامات الجميع في صياغة التنوع ستكون الديمقراطية أكثر حيويةً، أكثر جاذبيةً و سيمكنها أن تفتح لنا الآفاق للعيش المشترك.

تحت شعار "نصوغ التنوّع معًا" يسرنا في هذا العام أن نقدم لكم صياغة فعاليات أيام الثقافات الدولية. بصمة الإصبع الملونة تعطي صورةً حسيّة لنفرد كل إنسانٍ منا و للتعدد في مجتمعنا و ترمز كذلك إلى الأمور المشتركة بين كل البشر و بالتالي فكل واحدٍ منا يتترك بصماته الخاصة و أثره الخاص دعونا نلقي نظرةً على ما يجمعنا بالفعل، إن التلاقي يجعل من إكتشاف تلك الأمور التي تجمعنا أمراً ممكناً. إن فعاليات أيام الثقافات الدولية توفر لكم الإطار و الأرضية للتبادل، و التلاقي و لتطوير الرؤى المشتركة.

إننا و من أعماق القلب نرحب بكم في فعاليات أيام الثقافات الدولية بنسختها رقم ٢٧ و نتمنى لكم آفاقاً مفتوحة التي تتيح لكم إستخدام الإمكانيات المتوفرة للمشاركة في صياغة و تشكيل مدينتنا.

ماركوس ديعين كلوب

رئيس جمعية مجلس شؤون الأجانب في دريسدن.

Christina Feinkler

كريستينا فينكيلير

مفوضة الإنداخ و شؤون الأجانب لعاصمة
الولاية - دريسدن

الفعاليات

الأحد، ٢٤ سبتمبر / أيلول

الساعة ٣٠ : ٩
دين

الكنيسة الإنجيلية الميثودية (كنيسة إيماؤس)، كاثارينين شتراسه ١٧
قادس لمناسبة أيام الثقافات الدولية
الأجهزة المنظمة: جمعية مركز المعلومات المسكوني دريسدن، الكنيسة الإنجيلية الميثودية.

الساعة ١٦ - ١٧
رياضة

حديقة الرياضة في محمية أوسترا، بالقرب من الاستاد
(في الطقس الماطر: صالة المبارزة بالسيف، جادة بيشنير ١)
مهرجان ثقافي - رياضي
الرياضة والمرح لجميع الأسرة.
يمكن الأطفال من سن الثالثة و حتى السادسة أن يقوموا
الأجهزة المنظمة: جمعية ساندريلا

الساعة ١٨ - ١١
مهرجان عائلي

حديقة العبارات في اليوهانشتاد، ضفة كاهي- كولثيتز ٢٣ ب
مهرجان اليوهانشتاد ٢٠١٦ للطائرات الورقية
تتيح مروج نهر الإلبا المجال للطائرات الورقية كي ترتفع عالياً، يمكن للأجسام الطائرة أن تكون
ملونةً، المهرجون و لا يغفلون الحفلة بسيهرون الحضور بالموسيقى و فنون تطير الطائرات الورقية
الأجهزة المنظمة: جمعية صالة اليوهانشتاد دريسدن

الساعة ١٣
لقاء

مجلس السيدات: UTA"مساعدات تقني حماية البيئة"، أشاتزير شتراسه ٢٥
التعرّف على الثقافة الكردية
سيتم تقديم أدب و تاريخ الأكراد كذلك الأمر الواقع السياسي الراهن للأكراد في تركيا.
بصحبة الموسيقا و عرض لأحد الأفلام يمكن للضيوف التعارف و تبادل الأفكار.
الأجهزة المنظمة: مجلس السيدات: UTA "مساعدات تقني حماية البيئة" و آخرون



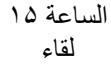
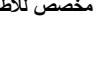
حفل إفتتاح فعاليات أيام الثقافات الدولية للعام ٢٠١٦ ، فرقة رقص استوديو شوداو – تصوير ماتياس ناومان

توفر إمكانية لغة الإشارة



مخصص للأطفال



<p>الساعة ١٥ لقاء</p> <p>بيتي في بروليس مركز بروليس، بروليسير آلليه ١٠</p> <p>ملتقى قهوة مفتوح لقص الحكايا مع نشاط فني. الفعالية موجهة لجميع المهتمين من سكان حي بروليس سواء كانوا نساء أو رجالاً الأجهزة المُنظمة: جمعية فضاء الحكايا</p>	 <p>١٥ الساعة لقاء</p>
<p>الساعة ١٥ افتتاح</p> <p>نصوغ التنوع معًا افتتاح إحتفالي لأيام الثقافات الدولية وذلك بحضور وزيرة المساواة والإندماج في ساكسونيا، السيدة بيترنا كوبينغ و المحافظ الأول لمدينة دريسدن السيد ديرك هيلبرت. ضمن جوٍ من الفنون: المusician المغني ايتزا فيندنرين، مقهى يوم الإثنين، جوفة الحانات، استوديو شوداو، مغني الراب السوري عروة من نادي السلام الموسيقي وكذلك أيضاً مركز الفنون لللاجئين.</p> <p>تقديم حفل الافتتاح: لارا عربي و سالم السعد لغة الإشارة ممكنة ولكن بناءً على طلب مسبق: تقديم الطلبات للغة الإشارة على البريد الإلكتروني: ٢٠١٧ من أيلول/سبتمبر الأجهزة المُنظمة: مفوضة الإندماج و شؤون الأجانب لعاصمة الولاية – دريسدن، جمعية مجلس شؤون الأجانب في دريسدن.</p>	 <p>١٥ الساعة افتتاح</p>
<p>الإثنين، ٢٥ سبتمبر / أيلول</p> <p>الساعة ٨:٣٠ قراءة</p> <p>تحية الأنف و قبلة الخد - هكذا يفعل المرء الأشياء في مكان آخر ستقوم الكاتبة آننا كورسترسيفا بتقديم كتابها الذي يحمل نفس الإسم لتلامذة المدارس الإبتدائية. الطلبات على البريد الإلكتروني: prohlis@bibo-dresden.de</p> <p>الأجهزة المُنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن منتدى اليوهانشتاد الثقافي، إيليزين شتراسه ٣٥ يوم أبواب المفتوحة ملتقى السيدات من الثقافات العالمية يفتح أبوابه. برقة القهوة و الشاي يمكن للزائرات و الزائرين أن يتبادلوا الحديث مع سيدات الملتقى</p> <p>الأجهزة المُنظمة: جمعية مجلس شؤون الأجانب في دريسدن</p>	 <p>٨:٣٠ الساعة قراءة</p>
<p>الساعة ١٢ - ١٣ لقاء</p> <p>مكتبة غرونونا، يابست دورفير شتراسه ١٣ تحية الأنف و قبلة الخد - هكذا يفعل المرء الأشياء في مكان آخر ستقوم الكاتبة آننا كورسترسيفا بتقديم كتابها الذي يحمل نفس الإسم لتلامذة المدارس الإبتدائية. الطلبات على البريد الإلكتروني: gruna@bibo-dresden.de</p> <p>الأجهزة المُنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن</p>	 <p>١٢ - ١٣ الساعة لقاء</p>
<p>الساعة ١٤:٣٠ قراءة</p> <p>لقاء فهوة و ملتقى لغات في كل أسبوع يلتقي الناطقون بالألمانية مع أولئك الذين يتعلمون الألمانية من الذين يسكنون منطقة شتريلين، يتناولون القهوة و الشاي و يتعرفون على بعضهم البعض. الجميع محل الترحيب، سكان دريسدن القديمي و الجدد.</p> <p>الأجهزة المُنظمة: مجموعة المهني "ملتقى اللغات" من شبكة "شتريلين للجميع" ، رعية كنيسة القديس بيتروس، جمعية منظمة الكاريتس في دريسدن</p>	 <p>١٤:٣٠ الساعة قراءة</p>
<p>الساعة ١٧ دين</p> <p>كنيسة الصليب، شارع كنيسة الصليب ٦ صلوة مسكونية (جامعة) من أجل السلام</p> <p>الأجهزة المُنظمة: جمعية مركز المعلومات المسكوني دريسدن</p>	 <p>١٧ الساعة دين</p>
<p>الساعة ١٨:٣٠ ورشة عمل</p> <p>فيغييفو "شبكة خدمات الترجمة إلى لغة الإشارة"، فالدسلوشين شتراسه ١</p> <p>لغة الإشارة عبر العصور</p>	 <p>١٨:٣٠ الساعة ورشة عمل</p>

ستتمكنون من الإطلاع عن قرب على تطور ثقافة لغة الصم. و من خلال دورة تجريبية يمكنكم تعلم الإشارات الأولى في لغة الصم. للتسجيل على المشاركة: kontakt@ihre-scouts.de أو على رقم الهاتف (٥٦٣٤٩٠٩٠ - ٥٣٥١) وذلك حتى غاية الـ ١٨ من شهر أيلول سبتمبر
الجهة المُنظمة: الكشافة - لغة الإشارة للجميع، فييفو - شبكة العمل لخدمات لغة الإشارة

المسرح الحكومي-البيت الصغير، غالازيس شتراسه ٢٨
مقهي يوم الإثنين - تعال إلينا و التقى أناساً غرباء. هكذا ببساطة إن مقهي يوم الإثنين هذا عبارة عن نقطة التقاء مفتوحة لجميع سكان دريسدن سواء الذين لديهم تجربة لجوء أو لا. بوجود ورشة العمل المسرحي و الكثير من العروض للأطفال و السيدات و كذلك الأمر برنامج للتبادل القافي.
الجهة المُنظمة: المسرح الحكومي-البيت الصغير- منصة المواطنين

الساعة ١٧ - ٢٢

لقاء



المكتبة المركزية، شلوس شتراسه ٢
تحية الأنف و قبلة الخد - هكذا يفعل المرء الأشياء في مكان آخر ستقوم الكاتبة آننا كوسترتسينا بتقديم كتابها الذي يحمل نفس الاسم لطلاب المدارس الإبتدائية. الطلبات على البريد الإلكتروني: zentralbibliothek@bibo-dresden.de
الجهة المُنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن

الساعة ٣٠ : ٨

قراءة



مكتبة اليوهان شتاد، فيتشير شتراسه ٢٣
البيئة في الغابات المطيرة حياة الأطفال في مناطق الغابات المطيرة.
الطلبات على البريد الإلكتروني: johannstadt@bibo-dresden.de
الجهة المُنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن

الساعة ٩

محاضرة



مكتبة النويشتاد، كونيغ برويكير شتراسه ٢٦
التماسيك تسبح في البحر قراءة تصويرية من كتاب يحمل الأسم ذاته، الكتاب للمؤلف فابيو غيدا، و ذلك لطالمنات و تلاميذ الصف التاسع
الطلبات على البريد الإلكتروني: neustadt@bibo-dresden.de
الجهة المُنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن، مسرح الجيل الشاب في دريسدن

الساعة ٣٠ : ٩

قراءة



المكتبة المركزية، شلوس شتراسه ٢
التماسيك تسبح في البحر قراءة تصويرية من كتاب يحمل الأسم ذاته، الكتاب للمؤلف فابيو غيدا، و ذلك لطالمنات و تلاميذ الصف التاسع
الطلبات على البريد الإلكتروني: zentralbibliothek @bibo-dresden.de
الجهة المُنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن

الساعة ١٠

قراءة



سيدات لأجل السيدات * في جميع الأحوال * أحبابيكا شتراسه ١
مكان للسيدات: الهجرة الأنثوية.
مكان للشعور بالترحيب. جميع السيدات من أو بدون أصول مهاجرة مدعوات للتعرف على الجوانب الخاصة النساء عند الهرب و اللجوء. الفعالية مخصصة حصرياً للنساء و الفتيات
الجهة المُنظمة: جمعية * في جميع الأحوال * ثقافة، مشورة، تعليم سيدات لأجل السيدات

الساعة ١٤ - ١٥

ورشة عمل



مكتبة اليوهان شتاد، فيتشير شتراسه ٢٣
تحية الأنف و قبلة الخد - هكذا يفعل المرء الأشياء في مكان آخر ستقوم الكاتبة آننا كوسترتسينا بتقديم كتابها الذي يحمل نفس الاسم لطلاب المدارس الإبتدائية.
الطلبات على البريد الإلكتروني: johannstadt@bibo-dresden.de
الجهة المُنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن

الساعة ٣٠ : ١٠

قراءة





المقهى الدولي في زيارة إلى مكتبة التويشتاد، قراءة من إندونيسيا، تصوير مكتبات المدينة في دريسدن

**مكتبة غوربيتس، ميريان بلاس ٤
مشروع قراءة من قبل و لـ الفتيات من أصول مهاجرة
تلמידات من المدرسة الابتدائية رقم ١٣٥ و المدرسة الإعدادية رقم ٦ سيعرضن قصصهم و أشعارهم
الشخصية
الأجهة المُنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن**

الساعة ١٤
قراءة

**مركز التلاقي "يوهان" التابع للصلب الأحمر الألماني، شترزينير شتراسه ٣٩
هل لا تزال الباقية دارجة في يومنا هذا؟
قواعد السلوك في الأجيال و الثقافات الأخرى. ممثلو بلدان مختلفة سيتحدثون حول صيغ الإحترام في
بلدانهم و كذلك الأمر حول تعامل الفرد مع الآخر بطريقة يسودها الإنتماء و الأخذ بعين الاعتبار ثقافة
الآخر.**

الساعة ١٤ - ٣٠
ورشة عمل

رسم الدخول ٢ يورو، التسجيل على العنوان: johann@drk-dresden.de أو هاتفياً على الرقم:
(٠٣٥١) ٤٤٦٧٦٢٣
الأجهة المُنظمة: جمعية دائرة دريسدن - الصليب الأحمر الألماني

الساعة ١٦ - ١٧
قراءة

**مكتبة كوتا، كوسى بويدير شتراسه ٤٢
حكايا من العالم كله للكبار و الصغار
نطوف حول العالم من خلال الحكايا
الأجهة المُنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن**

**مركز التأهيل السياسي لمقاطعة ساكسونيا، شوتسين هوف شتراسه ٣٦
التقوع و الإنماج في الولايات المتحدة الأمريكية
سيوضح قفصل الولايات المتحدة الأمريكية العام كيف شكل الإنماج المجتمع الأمريكي و ما هي
التحديات التي يصوغها الاندماج. ستقام الفعالية باللغة الإنجليزية.
الأجهة المُنظمة: نقابة التربية و العلوم في مقاطعة ساكسونيا، الفنصل للولايات المتحدة الأمريكية في
لایپزيغ، مركز التأهيل السياسي لمقاطعة ساكسونيا**

الساعة ١٧ - ٣٠
محاضرة

**"نقطة المنتصف" جمعية دريسدن للعناية و تقديم المشورة، ماريان بلاس ٤
أن تكون إنساناً !
ماذا الذي يعنيه، أن تكون إنساناً، ما الذي يجعلنا إنسانين؟ سوية و من خلال الأشعار و الحكايا الذاتية
بأنفسنا سيتم التحدث حول الموضوع التالي: ما الذي يربط بيننا و ما الذي يفرقنا.
الأجهة المُنظمة: ورشة الكتابة في غوربيتس SG المنحدر الغربي، "نقطة المنتصف" جمعية دريسدن
للعناية و تقديم المشورة**

الساعة ١٧ - ١٧
ورشة عمل

<p>الجهاز المنظم: جمعية العمل المشترك مع أوروبا الشرقية (ZMO) (العمل المشترك مع أوروبا الشرقية) رابطة منطقة دريسدن</p> <p>شهر أكتوبر تشرين الأول ٢٠١٧</p> <p>ف غاليا إفتتاح المعرض يصاحبها حفلة موسيقية و بو فيه. يمكنكم زيارة المعرض حتى تاريخ الـ ٣١ من</p> <p>الجهاز المنظم: مركز الإبداع أومنيبوس، بيرلينبر شتراسه ٦٥</p> <p>معرض الخريف مجموعة فناني من ZMO (العمل المشترك مع أوروبا الشرقية) !</p>	الساعة ١٨ معرض
<p>الجهاز المنظم: مفوضة الإنداجم و شؤون الأجانب لعاصمة الولاية - دريسدن</p> <p>"٢٠٢٠-٢٠١٥"</p> <p>التقرير المرحلي حول تنفيذ خطة " فكرة الإنداجم للبشر من الأصول المهاجرة و المقررة بين العامين</p> <p>الجهاز المنظم: إدارة حي كلوتشه، كيلبر شتراسه ٥٢</p> <p>ليست طريق اتجاه واحد !</p> <p>الإنداجم و ثقافة الترحيب</p>	الساعة ٢١ - ١٨ محاضرة
<p>الجهاز المنظم: منتدى اليوهانشناد الثقافي، إيليزين شتراسه ٣٥</p> <p>ترويكا</p> <p>يقوم ثلاثي هذه الفرقة باستدعاء إيقاعات الموسيقى الشعبية الضاربة جذورها في التاريخ. بواسطة عناصر من الموسيقى العالمية المعاصرة، البولكا، الروك و الكلايتمير و ذلك برفقة الوجبات الصغيرة من الأطعمة الشهية أنتم مدعاون للاستمتاع بحضور هذه الحفلة الموسيقية.</p> <p>الجهاز المنظم: جمعية ملنقي اليوهانشناد الثقافي، دائرة المحاصيل في دريسدن</p>	الساعة ١٩ حفلة موسيقية
<p>الجهاز المنظم: كل يوم ثلاثة يلتقي البهائيون و المهتمون بشؤونهم، كي يؤدوا الصلاة معاً و يتبادلوا الأفكار. تفضلوا بالقدوم إلينا و تعرفوا أكثر على البهائيين</p> <p>الجهاز المنظم: جماعة البهائيين في دريسدن</p> <p>أسرة تزندنا، فريديريش شتراسه ٢٨</p> <p>أمسية مفتوحة للإخلاص</p>	الساعة ٢٠ لقاء
<p>الجهاز المنظم: مكتبة الحي الجنوبي " أنا فرانك " ، نورينبيرغ غير شتراسه ٢٨ ف</p> <p>ما الذي ستقوم أنت بفعله؟</p> <p>ستقدم لكم المؤلفة كارين غروس و الرسام توبياس كريتشي كتابهم الذي يُكرّس نفسه لموضوع الكرامة الإنسانية في الحياة اليومية. كما و سicomان بمناقشته هذا الموضوع مع تلميذات و تلاميذ المدارس.</p> <p>الجهاز المنظم: مكتبات المدينة في دريسدن</p>	الساعة ٨:٣٠ قراءة
<p>الجهاز المنظم: مكتبة شتريلين، أوتو ديكس رينغ ٦١</p> <p>ما الذي ستقوم أنت بفعله؟</p> <p>ستقدم لكم المؤلفة كارين غروس و الرسام توبياس كريتشي كتابهم الذي يُكرّس نفسه لموضوع الكرامة الإنسانية في الحياة اليومية. كما و سicomان بمناقشته هذا الموضوع مع تلميذات و تلاميذ المدارس.</p> <p>الطلبات على البريد الإلكتروني: strehlen-odc@bibo-dresden.de</p> <p>الجهاز المنظم: مكتبات المدينة في دريسدن</p>	الساعة ١٠:٣٠ قراءة
<p>الجهاز المنظم: المركز الدولي للتلاقي، هاينريش-تسيله- شتراسه ٦</p> <p>لماذا قدمتم أنتم إلى دريسدن.....</p> <p>افتتاح المعرض - مهاجرون يهود و مهاجرون من أوكرانيا يتحدثون عن قصص ملاحقتهم منذ العام ١٤١٩ و حتى اليوم. يستمر المعرض حتى السادس من شهر أكتوبر تشرين الأول.</p> <p>الجهاز المنظم: جمعية النساء اليهوديات في دريسدن</p>	الساعة ١٤ معرض
<p>الجهاز المنظم: جمعية العمل و الحياة، كوننيريتز شتراسه ٣</p> <p>موجهو سوق العمل يعرفون اللاجئين بأنفسهم</p> <p>ستتعرفون من خلال المحاضرة على مشروع إدماج اللاجئين في سوق العمل و سوق التأهيل المهني</p> <p>الجهاز المنظم: جمعية العمل و الحياة في ولاية ساكسونيا</p>	الساعة ١٤:٣٠ - ١٦ محاضرة





نظرة نحو العالم. فيلم "لصوص بودا بودا" تصوير: نعم هؤلاء هم نحن يوأس فيلم

الساعة ١٦ - ١٨
لقاء

منتدى اليوهانشتاد الثقافي، إيليزين شتراسه ٣٥
بيتي في دريسدن
يوم الأبواب المفتوحة في مشروع "بيتي في دريسدن". سيدات من ثقافات مختلفة يقمن بحياكة الصوف و حكها و يتداولن الحديث مع بعضهن البعض. الفضالية مخصصة حصرياً للنساء و الفتيات
الأجهة المُنظمة: جمعية ملنقي اليوهانشتاد الثقافي.

الساعة ١٨ - ٢٠
محاضرة

أنا أعرف الكثير من اللغات
يحدثكم أخصائيو مؤسسات رعاية الطفولة حول التعذيبة والإحتواء في رياض الأطفال و ذلك إعتماداً على المقاربات المتتبعة في مجال الدعم اللغوي.
الأجهة المُنظمة: السيدة كاتيا فليسنر (أخصائية نطق)

الساعة ١٨ - ٢١
افتتاح

تُنصب باوتسيير شتراسه التذكاري في ، باوتسيير شتراسه ١١٢
"السياسة" فنانات و فنانون من اللاجئين يصوّرن السياسة
يقوم أشخاص من وجدوا في دريسدن ملاداً أمّا لهم بعرض لوحاتهم و ذلك ضمن إطار مشروع يقوم به فنانون من دريسدن: سوزان دوناث، مانا حلوني و يورغان شيفيرديكير.
الأجهة المُنظمة: رابطة الفنانين في دريسدن، جمعية الثقافة النشطة، جمعية الإعتراف من خلال الذكريات، معهد دريسدن للتأهيل المتقدم - difo

الساعة ١٩
قراءة

مكتبة لاوباغاست، أوستيرايشير شتراسه ٦١
ما الذي ستقوم أنت بفعله؟
ستقدم لكم المؤلفة كارين غروس و الرسام توبیاس كريتشي كتابهم الذي يكرّس نفسه لموضوع الكرامة الإنسانية في الحياة اليومية. الجميع مدعون و من القلب لمناقشة هذا الموضوع.
الطلبات على البريد الإلكتروني: laubegast@bibo-dresden.de
الأجهة المُنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن

الساعة ١٩
محاضرة

المعهد الثقافي الألماني الروسي، تسيتاوير شتراسه ٢٩
السفر و الترحال في روسيا على خطى إلكسيندر فون هومبولتس
البروفيسور فريدرريش ناومان من مدينة كيمينتس يلقي محاضرته حول ترحال هومبولتس إلى روسيا، و قبل كل شيء إلى سيبيريا
الأجهة المُنظمة: جمعية المعهد الثقافي الألماني الروسي - دريسدن

الساعة ٢٠: ٣٠ - ١٩
ورشة عمل

فيشيفو "شبكة خدمات الترجمة إلى لغة الإشارة"، فالدسلوشين شتراسه ١
لغة الإشارة عبر العصور
ستتمكنون من الإطلاع عن قرب على تطور ثقافة لغة الصم. و من خلال دورة تجريبية يمكنكم تعلم الإشارات الأولى في لغة الصم. للتسجيل على المشاركة: kontakt@ihre-scouts.de أو على رقم الهاتف (٥٦٣٤٩٠٩٠ - ٥٣٥١) و ذلك حتى غاية الـ ١٨ من شهر أيلول سبتمبر

الأجهة المنظمة: الكشافة – لغة الإشارة للجميع، فيغييفو - شبكة العمل لخدمات لغة الإشارة

سبايكى دريسدن، كارل – لوکاس شتراسه ٥
تجربة عيش العالم – أفغانستان

أغانيات و أغان يخبرونكم عن بلدكم الأم بالكلمة و الصورة. من خلال البو فيه المرافق للمحاضرة يمكنكم تجربة الأطباق التقليدية الأفغانية

الأجهة المنظمة: جمعية التشترييلين الأولى

الساعة ١٩ - ٢١
محاضرة

مجموعة العمل – نحن (WIR-AG)، مارتين – لوثير- شتراسه ٢١
"أحاديث الجوء – كتاب لبيرتولت بريشت"

لقد صاغ الكاتب بيرتولت بريشت كتابه أحاديث الجوء من وحي تجاربه الشخصية و تصوراته عن عالم مختلف. بصحبة العالم السياسي (كونراد هاينتسه) و (مايكأ ميلتسير) من مؤسسة روزا

لوشيمبورغ في مقاطعة ساكسونيا

الأجهة المنظمة: مؤسسة روزا لوشيمبورغ في مقاطعة ساكسونيا
المركز الدولي للنلاقي، هاينريش-تسيله - شتراسه ٦

الساعة ١٩ - ٢١
قراءة

الإكتشاف المثير في البرازيل: الأمريكانيات و الأمريكان القدامى. تقدنا بالبحث الأثرية إلى استنتاجاتٍ جديدة حول إسْتِيْطَان البَشَر لِأَمْرِيْكَا.

يقدم الطلبة الدارسون ضمن برنامج إبراسموس أبحاثهم.

الأجهة المنظمة: مجلس المواطنين البرازيليين في دريسدن، جمعية مجلس شؤون الأجانب في دريسدن

الساعة ٣٠ - ٢٢
مناقشة

سينما البرنامج – الشرق، شانداوير شتراسه ٧٣

نظرة نحو العالم: أوخذنا على الشاشة الجدارية و في الأحاديث

رحلة سفر من بحيرة فيكتوريا حتى كامپالا. منظمة آرشا نوفا تخبرنا عن عملها مع مؤسسات الشراكة المحلية KWDT و تعرض الفيلم التسجيلى "لصوص بودا بودا"

رسم الدخول: ٧ يورو، الرسم المُحَقَّض: ٦ يورو

الأجهة المنظمة: جمعية آرشا نوفا – مبادرة من أجل البشر الذين هم في محنة

الساعة ٢٠
فيلم

الخميس، ٢٨ سبتمبر / أيلول

الساعة ٣٠
قراءة



مكتبة لاوباغاست، أوستيررايشير شتراسه ٦١
ما الذي ستقوم أنت بفعله؟

ستقدم لكم المؤلفة كارين غروس و الرسام توبياس كريتشي كتابهم الذي يكرس نفسه لموضوع الكرامة الإنسانية في الحياة اليومية. الجميع مدعون و من القلب لمناقشة هذا الموضوع.

الطلبات على البريد الإلكتروني: laubegast@bibo-dresden.de
الأجهة المنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن

الساعة ١٠ - ١٢
قراءة

ملتقى كلوتشه، غوريينير فيث ٥
قصص إحدى المهاجرات - الفتنة والبلبة

تحكي ماري عن نفسها و عن أشخاص آخرين حول أيامها الولى في دريسدن، البيروقراطية في المانيا، الصعوبات المتعلقة باللغة الألمانية، الميزات التي يختص بها أهالي دريسدن من النساء و الرجال، و كل ما تراكم في داخلها من كشاعر خلال هذه الفترة.

الفعالية مخصصة لكتاب السن من الرجال و النساء

الأجهة المنظمة: التعاونية الساكسونية للسكن في مدينة دريسدن

الساعة ٣٠ : ١٠
قراءة

المكتبة المركزية، شلوس شتراسه ٢
ما الذي ستقوم أنت بفعله؟

ستقدم لكم المؤلفة كارين غروس و الرسام توبياس كريتشي كتابهم الذي يكرس نفسه لموضوع الكرامة الإنسانية في الحياة اليومية. كذلك ستقوم بمناقشة هذا الموضوع مع الضيوف.

الأجهة المنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن

الساعة ١٥ - ١٨
أهمية عمل يدوي



متحف الفن الشعبي الساكسوني، كوييكي شتراسه ١
ورشة العمل – الحكاكة اليابانية، فن التطريز الياباني للجميع !

توفر إمكانية لغة الإشارة

الحياة و التطريز الياباني، و ذلك لتشكيل مجموعة من الحيوانات و الأغراض الأخرى، هذه الأشياء التي سيتم صنعها تستخدم للعب، الإقتناء أو كعوائد للمفاتيح.

تكلفة المواد الخام: ٢ يورو

الأجهزة المُنظمة: متحف الفن الشعبي الساكسوني

التعاونية الساكسونية للسكن، قاعة الثقافة، بولتين هاغينير شتراسه ٥٧

أطفال العالم يمتلكون الحقائق نفسها

سيتم التحدث حول إتفاقية حقوق الأطفال في منظمة الأمم المتحدة و سيتم أيضاً تشكيل تذكرة. سيتم التعريف بألعاب أطفال من مختلف أنحاء العالم و عدا عن ذلك سيكون من الممكن ان يتم تشكيل العاب للأطفال اللاجئين ليلعبوا بها في البيت.

الأجهزة المُنظمة: جمعية عيش التجربة أو المغامرة) في بيرنشتاين

الساعة ١٥ - ١٩
ورشة عمل



مركز التربية و الأطفال "كولييري"، ريتسين بيرغ شتراسه ٣

الدمى الروسية التقليدية

عرض لتشكيل و صنع الدمى

الأجهزة المُنظمة: جمعية مركز التربية و الأطفال "كولييري"

الساعة ١٤:١٥ - ١٨:١٥
أهمية عمل يدوي



منتدى اليوهانشتاد الثقافي، إيليزين شتراسه ٣٥

مسرح فتافيت في اليوهانشتاد

كل شخص يحكي قصته الشخصية و من خلال مسرح الفتافيت سيتم تحويلها إلى خبر.
سيكون الأمر إبداعياً، محباً و دافناً.

التسجيل على البريد الإلكتروني: kontakt@johannstaedterkulturtreff.de أو على رقم الهاتف: ٣٤٤٧٢٨٢٣ (٠٣٥١) و ذلك حتى الـ ٢٦ من شهر أيلول سبتمبر

الأجهزة المُنظمة: جمعية ملتقى اليوهانشتاد الثقافي، دائرة المحاصيل في دريسدن

الساعة ١٦ - ١٨:٣٠
ورشة عمل

الحافلة الاجتماعية - مساعدة المترعين، فال شتراسه ٩

صوت جرس في الحافلة الاجتماعية

ندعوك جمعية مساعدة المترعين في دريسدن لحضور حفلة موسيقية مميزة و ذلك في الحافلة الاجتماعية. المعلومات التفصيلية تحصلون عليها على الرابط: www.treberhilfe-dresden.de

الأجهزة المُنظمة: جمعية مساعدة المترعين في دريسدن.

الساعة ١٧
حفلة موسيقية

مدرسة الشعب العليا، آنلين شتراسه ١٠

ليديسي - الماضي و المستقبل الألماني - التشيكو

دُمرت قرية ليديسي على يد القوات الـ SS النازية تدميراً شاملاً و ذلك إنقاضاً و تم إعدام كافة سكانها النساء و رجالاً برميهم بالرصاص كما و تم تهجير أطفالها. قصة ليديسي تصلح كمثال لكيفية التصرف مع التاريخ.

التسجيل على البريد الإلكتروني: post@vhs-dresden.de أو على الهاتف رقم: ٢٥٤٤٠ (٠٣٥١) و ذلك حتى تاريخ الـ ٢٨ من شهر أيلول سبتمبر

الأجهزة المُنظمة: جمعية مدرسة الشعب العليا في دريسدن

الساعة ١٩ - ٢٠:٣٠
محاضرة

مشروع المسرح، لوبيزين شتراسه ٧

مبادرة اللغة الألمانية لطالبي اللجوء (IDA) أشعار العالم- رحلة شعرية حول العالم

سيقوم سكان دريسدن من السيدات و الرجال القادمون من كافة أنحاء العالم بقراءة الأشعار كلّ بلغته الأم. القصائد و الأشعار من بلدانهم الأصلية. إسمحوا لأنفسكم بالتطوّف حول العالم من خلال الموسيقى الشعرية.

الأجهزة المُنظمة: مبادرة اللغة الألمانية لطالبي اللجوء، جامعة دريسدن التقنية، منظمة التبادل الأكاديمي الألماني-الأجنبي

الساعة ٢٠ - ٢٢
قراءة

قصر ألبريشتس بيرغ، مدرسة الفن للشباب، باوتسنير شتراسه ١٣٠

شوبان يلتقي موسيقى الجاز

موسيقيون شباب من بولونيا يعزفون مقاطعات لشوبان بأسلوب و توليفات موسيقى الجاز.

رسم الدخول: ٧ يورو، رسم الدخول المخفض: ٥ يورو

الأجهزة المُنظمة: جمعية بولونيا في دريسدن

الساعة ٢١
حفلة موسيقية



"دريسن هي نقطة المركز في حياتنا" تصوير: إينيس هوفمان

الجمعة، ٢٩ سبتمبر / أيلول

**مكتبة غرونا، باپست دورفير شتراسه ١٣
ما الذي ستقوم أنت بفعله؟**
ستقام لكم المؤلفة كارين غروس و الرسام توبيلاس كريتشي كتابهم الذي يكرّس نفسه لموضوع الكرامة الإنسانية في الحياة اليومية. كذلك ستقوم بمناقشة هذا الموضوع مع الضيف.
الطلبات على البريد الإلكتروني: gruna@bibo-dresden.de.
الأجهزة المُنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن

الساعة ٨:٣٠
قراءة

**المدرسة الإعدادية رقم ٦٢ "فريديريش شيللير"، فيديليبر-ف - فيكـه شتراسه ١٥
بيتي في دريسدن**
الفعالية موجهة لكافة التلميذات واللاميذ و طاقم التدريس في المدرسة الإعدادية رقم ٦٢. كذلك الأمر.
الفعالية موجهة كافة سكان لوشفيتس من السيدات والرجال.
سيتم تقديم نتائج المشروع الخاص بالثقافات الدولية.
الأجهزة المُنظمة: التجمع المحمول

الساعة ١٠
لقاء

**المنزل الخلوي المتغير، غوربيتسير شتراسه ٤٢
المقهى الدولي**
إن المقهى الدولي هذا عبارة عن بادرة صداقة من وإلى طالبي اللجوء، سكان دريسدن من السيدات والرجال، المهاجرات والمهاجرين، يوجد هنا قهوة وشاي و كاتوهات و الكثير الكثير من فرص تبادل الحديث.
الأجهزة المُنظمة: المقهى الدولي.

الساعة ١٤ - ١٥
لقاء

**جونازايم مارتن - أندرسون - نيكسو، هايدن شتراسه ٩٤
نحن نلعب لغة واحدة ! دوري الشطرنج للثقافات الدولية**
تقى ممارسة لعبة الشطرنج في العالم كله، على رقعة الشطرنج لا يوجد مكانات للصعوبات الناجمة عن عدم فهم لغة الآخر. مسابقة عادلة و بروح رياضية للفوز بتألق الشطرنج، للكبار والصغار.
التسجيل حتى الساعة ١٦ ممكـن. بداية الجولة الأولى الساعة ٣٠:١٦
الأجهزة المُنظمة: جمعية الشطرنج في دريسدن - شترizin ١٩٩٠، رابطة رياضي ولاية ساكسونيا.

الساعة ١٦ - ١٧
رياضة

**مركز التلاقي و تقديم المشورة - بويلوف دياكوني دريسدن، بيلنيتسير لاند شتراسه ١٢
أمسية الثقافات "البشر يقصون حكاياتهم"**
أمسية مستركرة حول الدولة المجاورة لألمانيا (التشيك) عن طريق محاضرة، مناقشة و رحلة في المطبخ التشكي. المواضيع التي سيتم التطرق إليها هي: البشر و الدولة، الثقافة و الحياة اليومية و الحالة المجتمعية.
رسم الدخول: ٤ يورو
الأجهزة المُنظمة: مركز التلاقي و تقديم المشورة للمسنين - بويلوف

الساعة ١٧
محاضرة

<p>الساعة ١٨ - ١٨ محاضرة</p> <p>مبني مجلس المدينة الجديد، قاعة المجتمعات، رات هاوس بلاتس ١ الإنداجم بين التنوّع الثقافي (التربّيب) القرير المرحلي حول تنفيذ فكرة خطة الإنداجم للبشر من الأصول المهاجرة و المقررة بين العامين ٢٠١٥ - ٢٠٢٠ الأجهزة المنظمة: مفهضة الإنداجم و شؤون الأجانب لعاصمة الولاية - دريسدن</p>	<p>الساعة ٣٠ : ١٨ مناقشة</p> <p>ZMO (العمل المشترك مع أوربا الشرقية) للشباب، كيبيدورفير شتراسه ١٠٠ المستوطنون العاندون - قصة إنداجم ناجحة في جو يسوده الشعور بالارتياح و بصحبة كأس من الشاي سيتم التحدث حول موضوع "المستوطنون العاندون" قصتهم و إنداجمهم و إحتواهم. الأجهزة المنظمة: جمعية ZMO (العمل المشترك مع أوربا الشرقية) للشباب</p>
<p>الساعة ٣٠ - ٣٠: ٢١ فيلم</p> <p>فيلم لـ أليسا إيلرو عن الزيجات، بدايتها و تطورها و كذلك المر نهايتها. الفيلم يستند على تجارب مجموعة من الأشخاص الذين يعيشون في ألمانيا، سيداتٌ ناطقاتٌ بالإسبانية الفيلم بنسخة الأصلية و بدون ترجمة مكتوبة رسم الدخول: ٧ يورو الأجهزة المنظمة: جمعية التعاون الثقافي إبرو وأميريكانا</p>	<p>الساعة ٢٠ رقص</p> <p>مشروع المسرح، لويزين شتراسه ٤٧ أنا أعزف السلو لاداء الرقص و ذلك من موسيقى فاغنر موريارا إنتحار والده ينتصب في مركز هذا الصراع. الإبن يقيس نفسه بهذا الحدث، كيف يستمر وجوده كفنان و كإنسان أيضاً و دون أن تؤثر عليه هذه الصدمة. تتلو الرقصة مناقشة ختامية. رسم الدخول: بين ٥ و ١٥ يورو. الحجز على البريد الإلكتروني: kartenbestellung@projekttheater.de أو على رقم الهاتف: ٠٣٥١٨١٠٧٦٠ الأجهزة المنظمة: مدير مشروع "فاغنر موريارا" في دريسدن و آخرون</p>
<p>الساعة ٣٠ - ٢٠: ٢١ مسرح</p> <p>المسرح الحكومي-البيت الصغير، غلازيس شتراسه ٢٨ وقت اليد الثانية (المستعمل). الحياة على حطام الإشتراكية بالاستناد إلى النشر التوثيقي للأدبية البيلاروسية سفيتلانا أليكسينيفيتش حاملة جائزة نobel للأدب، يحدثنا أشخاصٌ من الجمهوريات السوفيتية السابقة عن الحياة قبل وبعد إنهيار الإتحاد السوفيتي. رسم الدخول: من ١٢ - ١ يورو الأجهزة المنظمة: المسرح الحكومي-البيت الصغير- منصة المواطنين الكيان الصغير، ميشفيتس شتراسه ٩ تولوريث</p>	<p>الساعة ٢٣ موسيقى</p> <p>تعرض مبادرة الإنفال و الإنهاج الشامل و الواقع في النادي الجديد " الكائن الصغير أ " طيفاً واسعاً من الموسيقى الإلكترونية و ذلك بمشاركة العديد من الموسيقيين المحليين، الموسيقيين من باقي ألمانيا و الموسيقيين من دول العالم. رسم الدخول: من ٨ - ١٢ يورو، و ذلك تبعاً لكبر حافظة النقود. الأجهزة المنظمة: جمعية تولوريث، الكائن الصغير أ.</p>
<p>السبت، ٣٠ سبتمبر / أيلول</p> <p>أتيليه الرسم الإنطباعي، لويسينيتس شتراسه ٤ الرسم الإنطباعي - يوم مفتوح للرسم رسم حديسي للكبار و ذلك باستخدام ألوان الجواش (ألوان مائية معتمة مجسمة) و ذلك على أوراق كبيرة الحجم و بواسطة أدوات الرسم المختلفة. رسم الدخول: ١٠ يورو، مجاناً لطالبي اللجوء. التسجيل على البريد الإلكتروني info@malfreiheit.com أو على الهاتف رقم: ٥٣٦٥٠٥٩ (٠١٧٣) و ذلك لغاية الـ ٢٨ من أيلول سبتمبر. الأجهزة المنظمة: أتيليه الرسم الإنطباعي - كارولا لامبا</p>	<p>الساعة ١٠ - ١٢:٣٠</p> <p>أتيليه الرسم الإنطباعي، لويسينيتس شتراسه ٤ الرسم الإنطباعي - يوم مفتوح للرسم رسم حديسي للكبار و ذلك باستخدام ألوان الجواش (ألوان مائية معتمة مجسمة) و ذلك على أوراق كبيرة الحجم و بواسطة أدوات الرسم المختلفة. رسم الدخول: ١٠ يورو، مجاناً لطالبي اللجوء. التسجيل على البريد الإلكتروني info@malfreiheit.com أو على الهاتف رقم: ٥٣٦٥٠٥٩ (٠١٧٣) و ذلك لغاية الـ ٢٨ من أيلول سبتمبر. الأجهزة المنظمة: أتيليه الرسم الإنطباعي - كارولا لامبا</p>



"التنوع شيء رائع" تصوير: ماتياس ناومان

صالحة الجمباز المدرسة الإبتدائية رقم ٤، لويفين شتراسه ٢
الكاپویرا - الثقافة البرازيلية في دريسدن
 الجميع محل الترحيب و ذلك للراغبين بالتعرف على الكابويرا (فن من الفنون القتالية البرازيلية).
 الموسيقى والحركة و الحكايات يدعون الصغار و الكبار للمشاركة. كذلك أيضاً هناك الكثير من ورش العمل التي سيتم عرضها على الزوار.
رسم الدخول: ١٠ يورو، مجاناً للأطفال
الجهة المنظمة: جمعية نادي اليوهو (الرياضات القتالية) في دريسدن

الساعة ١٠ - ١٦

رقص



P@chwork الحديقة الخلفية للمنزل، كوبينيغر برويكر شتراسه ٢٣
P@chwork - مهرجان الأطفال
 مهرجان للأطفال متعدد الألوان و الثقافات. موسيقى، رقص و عروض متعددة للعمل اليدوي لتشاركوا بها فضلاً عن مفاجآت الطهي.
الجهة المنظمة: جمعية أفروبا

الساعة ١١ - ١٥

مهرجان للأسرة



ساحة يورغى چوموندای، (على آلبيرت بلاتس)
مهرجان الشارع للثقافات الدولية، المهرجان لكل الأسرة
 تقوم جمعيات و مبادرات مدينة دريسدن بالتعريف بنفسها. مع برنامج متتنوع على خشبة العرض و الكثير من العروض المخصصة للأطفال و الكبار فضلاً عن عروض الأطعمة المختلفة من حول العالم و التي يمكنكم تذوقها. ستقضون معنا هذا اليوم بحبور.
الجهة المنظمة: مفوضة الإنداخ و شؤون الأجانب لعاصمة الولاية - دريسدن، جمعية مجلس شؤون الأجانب في دريسدن.

الساعة ١٢ - ١٨

مهرجان للأسرة



مجلس السيدات: UTA "مساعدات تقني حماية البيئة"، أشاتزير شتراسه ٢٥
التعرف على الثقافة الكردية
 سيتم تقديم أدب و تاريخ الأكراد كذلك الأمر الواقع السياسي الراهن للأكراد في تركيا.
 بصحبة الموسيقا و عرض لأحد الأفلام يمكن للضيوف التعارف و تبادل الأفكار.
الجهة المنظمة: مجلس السيدات: UTA "مساعدات تقني حماية البيئة" و آخرون.

الساعة ١٣

لقاء



صالحة جمباز المدرسة الإبتدائية رقم ٣٠، هيخت شتراسه ٥٥
كاپویرا أنغولا - فن قتالي من البرازيل
 تتضمن بالقوم إلينا و شاركونا الجولة في عالم الكابويرا في أنغولا. بتنفيذ تمارين الحركة الجماعية، وبصحبة الموسيقى و الرودا (تمارين رياضة الكابويرا) يمكننا التغلب على المخالف التي تصيبنا حول هذا النوع من الرياضة.
الجهة المنظمة: جمعية موتور الرياضية في ميكتن

الساعة ١٤ - ١٨

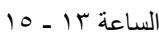
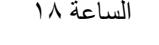
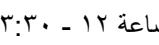
ورشة عمل



<p>الساعة ١٤ - ١٥ مهرجان الحديقة الدولية مهرجان دولي في الحديقة مع برنامج ثقافي، طعام، موسيقى و الكثير من النشاطات. الأجهزة المنظمة: هيلليراو - المركز الأوروبي للفنون في دريسدن</p>	
<p>الساعة ١٤ - ١٥ مهرجان للأسرة الحائق الدولية، هولباين شتراسه البناء رقم ٣٠ مهرجان الحصاد (جني المحاصيل) الدولي تدعوكم الحائق الدولية لحضور مهرجان جني المحاصيل الخريفي، في هذا المهرجان سيسعد الزوار بوجود الطاولات الغنية بالماكولات و بالموسيقى الحية و الرقصات، النار و الكثير من اللقاءات الودية في جو تسوده الطمأنينة والأريحية. الأجهزة المنظمة: جمعية الحائق الدولية في دريسدن</p>	
<p>الساعة ١٨ مناقشة ندوة تتعرض لمواضيع: التغيير الحاصل في العلاقات بين الدول في الوقت الحالي، المسؤولية التي تتحملها الدول، الإنزياح الواقع على الحدود الطبيعية للدول، حركات اللجوء و التعدد الثقافي. النقاش مع أليكسندر نيوم. الأجهزة المنظمة: جمعية أوستراله - مركز الفن المعاصر.</p>	
<p>الساعة ٣٠ : ورشة عمل المدرسة الإبتدائية رقم ٣٠، هيخت شتراسه ٥٥ مسرح المقهوريين: الاعراض ضد العنصرية من خلال ورشة العمل هذه و بمساعدة مسرح المقهوريين سيتم التعرّف على و تجربة كيفية التعامل مع العنصرية سواء بالكلام أو بحركات الجسم. الأجهزة المنظمة: إدارة الندوة خيرونيمو دانتيس دي أوليفيرا و تيريسا ويلميز</p>	
<p>الساعة ١٩ لقاء ZMO (العمل المشترك مع أوربا الشرقية) للشباب، كيبيدورفير شتراسه ١٠٠ JAM (إدارة المعونة المشتركة) دولياً!!! حفلة موسيقية مرتجلة و صافية للموسيقيات و الموسيقيين الهواة و ذلك بعرض المرح و التعرّف على أناس جدد. الأجهزة المنظمة: جمعية ZMO (العمل المشترك مع أوربا الشرقية) للشباب</p>	
<p>الساعة ٣٠ : حفلة موسيقية قصر الثقافة، شلوس شتراسه ٢ صور من الحياة اليومية مقطوعة للموسيقار الروسي موديست موسورغسكي "صور المعرض" بالأساس كُتبت المقطوعة لآلة البيانو ثم قام الموسيقار الفرنسي ماوريكا رافيل بإعادة كتابتها لبقة الآلات. مقطوعة موسورغسكي ذات الخيال الواسع حركت في الموسيقار الفرنسي رافيل الرغبة في إعادة كتابتها باستخدام نغمات عديدة لم تسمع من قبل. اللوان الأوركسترا المضيئة ستتوفر التوازن خلال حفلة مدتها ٤٥ دقيقة؟ رسم الدخول: ١٨ - ٣٩ يورو الأجهزة المنظمة: فيلارمونيا (محبي الموسيقى) دريسدن</p>	
<p>الساعة ١٩ رقص مشروع المسرح، لوبيزين شتراسه ٧ أنا أعزف السلوقي لأداء الرقص و ذلك من موسيقى فاغنير موريارا إتحار والده يتتصب في مركز هذا الصراع. الإبن يقيس نفسه بهذا الحدث، كيف يستمر وجوده كفنان و كإنسان أيضاً و دون أن تؤثر عليه هذه الصدمة. تتلو الرقصة مناقشة ختامية. رسم الدخول: بين ٥ و ١٥ يورو. الحجز على البريد الإلكتروني: kartenbestellung@projekttheater.de أو على رقم الهاتف: ٠٣٥١ (٨١٠٧٦٠)</p>	
<p>الأجهزة المنظمة: مدير مشروع "فاغنير موريارا" في دريسدن و آخرون</p>	



الأحد، ١ أكتوبر/ تشرين الأول

<p>أستوديو شوداو، كامنيتسيز شتراسه ٣٧ طريق فرشاة الرسم والألوان الرسم الصيني التقليدي باستخدام الحبر، كذلك الأمر الكتابة الصينية هي تعبير محض و مباشر عن الذات. رسم الدخول: ٤٠ يورو التسجيل على البريد الإلكتروني: shudao.dresden@gmail.com أو على الهاتف رقم: ٠١٧٦ (٥٥٢٤٥٤) و ذلك حتى غاية الـ ٣٠ أيلول / سبتمبر الأجهزة المُنظمة: استوديو شاداو للفن الصيني</p> <p>أتيليه الرسم الإنطباعي، لويسينيتس شتراسه ١٤ رسم حديدي للكبار و ذلك باستخدام ألوان الجواش (ألوان مائية معتمة مجسمة) و ذلك على أوراق كبيرة الحجم و بواسطة أدوات الرسم المختلفة. رسم الدخول: ١٠ يورو، مجاناً لطالبي اللجوء. التسجيل على البريد الإلكتروني info@malfreiheit.com أو على الهاتف رقم: ٥٣٦٥٠٥٩ (٠١٧٣) و ذلك لغاية الـ ٢٨ من أيلول سبتمبر. الأجهزة المُنظمة: أتيليه الرسم الإنطباعي – كارولا لامبا</p> <p>مركز الإبداع أومنيبوس، بيرلينير شتراسه ٦٥ مهرجان الطفولة مهرجان للأطفال مع حفلة موسيقية تقدمها مجموعات مختلفة من الأطفال و الشبان. الأجهزة المُنظمة: جمعية ZMO (العمل المشترك مع أوربا الشرقية) رابطة منطقة دريسدن</p> <p>جمهورية النويشتاد الملونة (BRN) متحف قسم المدينة دريسدن – نويشتاد، پريسينيتس شتراسه ١٨ ما هي المعتقدات في النويشتاد؟ في النويشتاد يوجد كنائس في الحائق الخلفية للمنازل، أماكن للعبادة في المنشآت الصناعية، كنيسة – متجر، مذبح في الحانة. يسلط المعرض الضوء على الحياة الدينية لسكان النويشتاد من النساء و الرجال. رسم الدخول: ٢ يورو، مجاناً للأطفال و اليافعين. الأجهزة المُنظمة: جمعية بيت قسم المدينة دريسدن – المنطقة الخارجية للنويشتاد، كنيسة النويشتاد الملونة.</p> <p>كوكوليدا – مارتن لوثر شتراسه ١ سينما الأحد تناولت الأفلام بين الثقافات و تجمع بين البشر من ذوي التجارب المختلفة. جمعية سيني ديفيرز بالتعاون مع جمعية سينما الأحد يدعونكم لحضور فعالية سينمائية ثقافية و غداء. فيلم مفاجأة تناوله مناقشة ختامية، نوادي الأفلام تقدم: "ماللا – حقها في التعليم" مع مناقشة ختامية تتلو عرض الفيلم. ي quam الشبان في نوادي السينما أنفسهم في سبيل مجتمع منفتح يخلو من الإنقصاص من الآخرين و ذلك من خلال تنظيمهم لتعريف بالأفلام. سيني لوكل يقدم فيلم مفاجأة مع مناقشة ختامية تتلو عرض الفيلم. سيني لوكل هو مشروع لقاءات مع الأشخاص منخلفيات ثقافية متعددة و الذين يجمعهم إهتمام مشترك بمسألة عرض الأفلام. الأجهزة المُنظمة: جمعية سيني لوكل</p> <p>KIF - السينما في المصنع، تار اندار شتراسه ٣٣ فيلم مفاجأة (باللغة الألمانية مع ترجمة الحوار مكتوبة بالعربية) سيتم عرض فيلم مرح مخصص للأطفال من هم في عم الـ ٧ سنوات و ما فوق و كذلك للبالغين أيضاً. التسجيل على البريد الإلكتروني nickl@gmx.de أو على الهاتف رقم: ٤١٧٨٠٨٠ (٤١٣٥١) و ذلك لغاية الـ ٢٥ من أيلول سبتمبر. الأجهزة المُنظمة: جمعية السينما في المصنع، KIF - السينما في المصنع، مشروع صحة السيدات - ميديا الدولية</p>	<p>الساعة ١٠ - ١٢ ورشة عمل </p> <p>الساعة ١٠ - ١٢:٣٠</p> <p>الساعة ١٤ - ١٦:٣٠ ورشة عمل </p> <p>الساعة ١١ مهرجان للأسرة </p> <p>الساعة ١١ - ١٧ عرض </p> <p>الساعة ١١ - ٢١ فيلم </p> <p>الساعة ١٣ - ١٥ </p> <p>الساعة ١٨ </p> <p>الساعة ١٢ - ١٣:٣٠ فيلم </p>
--	--



جمعية سينما الأحد. تصوير: روني بيكيير

مجلس السيدات: UTA "مساعدات تقنيي حماية البيئة"، أشاتزير شتراسه ٢٥ التعرف على الثقافة الكردية

سيتم تقديم أدب و تاريخ الأكراد كذلك الأمر الواقع السياسي الراهن للأكراد في تركيا.
بحضرة الموسيقا و عرض لأحد الأفلام يمكن للضيوف التعارف و تبادل الأفكار.
الأجهزة المنظمة: مجلس السيدات: UTA "مساعدات تقنيي حماية البيئة" و آخرون.

الساعة ١٣
لقاء

استوديو ٢٤، غروسين هاينير شتراسه ٢٩
المهرجان الفيتامي لإكمال القرم ٢٠١٧
مهرجان تقليدي للقرم، الإحتفال يصلح للأطفال و لكامل الأسرة. الجمعية الفيتامية في دريسدن تدعوكم من القلب إلى هذا المهرجان.
الأجهزة المنظمة: جمعية الفيتاميين في دريسدن

الساعة ١٣ - ١٩
مهرجان الأسرة



مبني مجلس المدينة الجديد، قاعة الإجتماعات، رات هاوس بلاتس ١
تسليم جائزه الاندماج في دريسدن للعام ٢٠١٧
يقوم السيد ديرك هيلبرت بيميز بجائزة دريسدن ٢٠١٧ للإندماج المبادرات الناجحة و التي تهدف لتعزيز إندماج المهاجرات و المهاجرين في المجتمع و ذلك للمرة الثانية
الأجهزة المنظمة: عاصمة الولاية - دريسدن

الساعة ١٣
لقاء

قصر الثقافة، شلوس شتراسه ٢
صور من أحد المعارض
مقطوعة للموسيقار الروسي موديست موسور غيكس "صور المعرض" بالأساس كتبت المقطوعة لآلة البيانو ثم قام الموسيقار الفرنسي ماوريكا رافيل بإعادة كتابتها لبيبة الآلات. مقطوعة موسور غيكس ذات الخيال الواسع حركت في الموسيقار الفرنسي رافيل الرغبة في إعادة كتابتها باستخدام نغمات عديدة لم تسمع من قبل. ألوان الأوركسترا المضيئة ستتوفر التوازن خلال حفلة مدتها ٤٥ دقيقة؟
رسم الدخول: ١٨ - ٣٩ يورو
الأجهزة المنظمة: فيلارمونيا (محبي الموسيقى) دريسدن

الساعة ١٨
حفلة موسيقية

الإثنين، ٢ أكتوبر/ تشرين الأول

صاله اليوهانشتاد، هولباين شتراسه ٦٨ فضاء للعب - الأسابيع الدولية للحركة لأجلك أنت!

عرض مخصص لعظلة الخريف المدرسية "مرة حول العالم": بطريقة اللعب و الحركة سيتم بين الد ٢ و الد ١٣ من شهر تشرين الأول / أكتوبر إكتشاف البلدان الأجنبية: فرنسا، سوريا، روسيا، الصين، تركيا و الكثير من الدول الأخرى.

الساعة ١٥ - ١٧
لقاء



سيتم تجربة ألعاب الأطفال التقليدية من البلدان المختلفة كما و سيتم التعرف على بعض التقاليد و العادات الخاصة بتلك البلدان.

المزيد من المعلومات تجدونها على الرابط: www.johannstadthalle.de

توفر إمكانية لغة الإشارة

مخصص للأطفال

رسم الدخول: بطاقة ل يوم كامل ٢,٥ يورو، بطاقة أسبوعية ٥ يورو
الجهة المُنظمة: صالة اليو هانشتاد

كنيسة الصليب، شارع كنيسة الصليب ٦

صلاة مسكونية (جامعة) من أجل السلام

الجهة المُنظمة: جمعية مركز المعلومات المسكوني دريسدن

الساعة ١٧

دين

بيت بوتياتين، مويسليستزير شتراسه ٨٣

جوقة تجريبية مفتوحة

ندعو الجوقة الدولية لغناء طالبي اللجوء جميع المهتمين بغض النظر عن أصلهم و ذلك للغناء المشترك في جو تسوده الأريحية. سيكون هناك من الوجبات الخفيفة ما يكفي لسد الجوع الصغير.

الجهة المُنظمة: غناء طالبي اللجوء في لوبيين، جمعية الشباب الألماني في أوروبا - رابطة مقاطعة ساكسونيا.

الساعة ١٧ - ١٩

لقاء



المسرح الحكومي-البيت الصغير، غالازيس شتراسه ٢٨

مقهى يوم الإثنين - تعال إلينا و التقى أنساً غرياء. هكذا ببساطة

إن مقهى يوم الإثنين هذا عبارة عن نقطة التقاء مفتوحة لجميع سكان دريسدن سواء الذين لديهم تجربة لجوء أو لا. يوجد ورشة العمل المسرحي و الكثير من العروض للأطفال و السيدات و كذلك الأمر برنامج للتبادل القافي.

الجهة المُنظمة: المسرح الحكومي-البيت الصغير- منصة المواطنين

الساعة ١٧ - ٢٢

لقاء



مبني مجلس المدينة الجديد، قاعة الإجتماعات، رات هاوس بلاتس ١

العنصرية ضمن فئة الأشخاص من الأصول المهاجرة

تناول الفاعالية موضوع وأسباب الممارسات العنصرية في فئة المهاجرين في دريسدن و ذلك على بعضهم البعض.

الجهة المُنظمة: مجلس الأجانب و الإنماج في عاصمة الولاية - دريسدن

الساعة ١٩ - ٢١

مناقشة

المركز الدولي للتلاقي، هاينريش-تسليله- شتراسه ٦

عيسي فيزقا فيدياليم - مدرسة تجريبية هندية

سيتم تقديم إحدى المدارس الهندية و التي تسعى لتحقيق الهدف التالي: إيصال كل طفل إلى حالة يتمكن فيها من تنمية طاقاته الذاتية، العملية التعليمية يجب أن تتشكل سعادة للتلميذات و التلاميذ و لا يجوز أن تكون العملية التعليمية عبأ عليهم.

الجهة المُنظمة: جمعية مجلس شؤون الأجانب في دريسدن

الساعة ٣٠ : ١٩

محاضرة

الثلاثاء، ٣ أكتوبر/ تشرين الأول

مركز مروى الشربيني للتربية و الثقافة، ماشنير شتراسه ٢

يوم الأبواب المفتوحة

دعوة من القلب، الطائفة الإسلامية تدعوكم للتعرف عليها. ستكون هناك أحاديث، زيارات، عرض للكتب، حلقات نقاش و الكثير من الأمور الأخرى.

الجهة المُنظمة: جمعية مركز مروى الشربيني للتربية و الثقافة

الساعة ١٠ - ١٦

يوم الأبواب المفتوحة

المركز الإسلامي، فلوغيل فيوغ ٨

يوم الأبواب المفتوحة في المسجد

سيكون بإنتظار الضيوف برنامجاً ممتعاً، و يتألف البرنامج من جولة ضمن المسجد، الكثير من الأحاديث و الطعام المشتركي.

الجهة المُنظمة: جمعية المركز الإسلامي في دريسدن

الساعة ١٢ - ١٧

يوم الأبواب المفتوحة

الإتحاد الإسلامي التركي DITIB في دريسدن، هوون شتراسه ١٤

يوم الأبواب المفتوحة في المسجد

جولة في المسجد مع معلومات حول الإسلام. تساولات حول الحياة اليومية للمسلمات و المسلمين و تصوير الإسلام في وسائل الإعلام.

الجهة المُنظمة: الإتحاد الإسلامي التركي DITIB في دريسدن، الجمعية الإسلامية التركية في دريسدن

الساعة ١٢ - ١٨

يوم الأبواب المفتوحة

توفر إمكانية لغة الإشارة



مخصص للأطفال





رأس السنة الإسلامية العام ٢٠١٦، تصوير: ماتياس ناومان

مشروع المسرح، لوبيزين شتراسه ٤
اللجمة المُنظمة في جمهورية ألمانية الديموقراطية (ألمانيا الشرقية) – الحقوق و الحقيقة
 الأمية في جمهورية ألمانية الديموقراطية و حقيقة حياة العاملات و العمال المتعاقدين. في البداية ستكون هناك محاضرة كدخل للمناقشة ثم يعقب المحاضرة حلقة نقاش.
الأجهة المُنظمة: شباب الحزب الألماني الديمقراطي الاجتماعي في دريسدن

الساعة ٢٠
لقاء
أسرة تزندادا، فريديريش شتراسه ٢٨
غذاء الروح
 الجميع مدعوون، كل واحد يجلب معه شيئاً ما، مما هو حسب رأيه غذاء للروح. بإمكانكم تقاسم مساهماتكم مع المجموعة أو مجرد الإنكاء و الإستماع
الأجهة المُنظمة: جماعة البهائيين في دريسدن

الأربعاء، ٤ أكتوبر/ تشرين الأول

مدرسة الفن للشباب، المبني الخارجي فناه پليتسيش، غاميج شتراسه ٢٤
عالم الأقمشة الملوّن
 نتوجه دورة الخياطة الصغيرة إلى الصغار و الكبار حيث سيتم إعطاء بعض المعلومات المتعلقة بموضوع الخياطية اليدوية و الخياطة بواسطة الآلات و ذلك بهدف تصنيع الأغلفة للوسائل مثلاً و ذلك من الأليسة الممكن إعادة تدويرها. الدورة مناسبة للمبتدئات و المبتدئين. التسجيل على البريد الإلكتروني fnitzsche@jks.dresden.de أو على الهاتف رقم: ٧٩٦٧٢٢٨ (٠٣٥١) و ذلك لغاية ١٧ من أيلول سبتمبر.
الأجهة المُنظمة: مدرسة الفن للشباب في دريسدن

الساعة ٩ حتى
 ١١:٣٠
ورشة عمل

مكتبة النوي شتاد، كونينج برويكير شتراسه ٢٦
بيتي يمكن أن يكون في كل مكان
 بصحبة الأغاني، الرقصات و الحكايات من العالم الربح في البيت.
الأجهة المُنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن

الساعة ٩:٣٠
قراءة

متاحف المدينة، فيلسدروف شتراسه ٢
قمash فوق الرأس
 ما الذي يقوله عنا اللباس و أغطية الرأس؟ من خلال السرور و الموضة يمكن أن نفكك المخاوف التي تنتابنا إزاء الآخرين. سيتم النطرق لأسباب و معانٍ المواد (الأقمشة) المختلفة التي توضع فوق الرأس و ذلك من خلال الأحاديث. مع الإبداعات المختلفة بوضع الأقمشة على الرأس يمكننا أن نبدل هويتنا بطريقة لعوية.
الأجهة المُنظمة: خارج النسيج، متحف المدينة في دريسدن

الساعة ١٠ - ١٢
 و من
 الساعة ١٣ - ١٥
ورشة عمل

<p>متاحف النظافة الألماني، لينجنير بلاتس ١</p> <p>جولة شاملة</p> <p>جولة مميزة في المعرض الذي يحمل عنوان "هذا الوجه. تفكي الأثر" التسجيل على البريد الإلكتروني: kontakt@ihre-scouts.de أو على الهاتف رقم: ٥٦٣٤٩٠٩٠ (٠٣٥١) و ذلك لغاية الـ ٢٨ من أيلول سبتمبر.</p> <p>الجهة المنظمة: الكشافة - لغة الإشارة للجميع، فيغييفو - شبكة العمل لخدمات لغة الإشارة، متحف النظافة الألماني</p>	الساعة ١٤ - ١٥ معرض 
<p>منظمة كاريناس، شفيرينير شتراسه ٢٧</p> <p>أمسية الفيلم القصير</p> <p>تدعوك مراكز تقديم المشورة لطالبي اللجوء والمهاجرين التابعة لمنظمة كاريناس (جمعية دريسدن) لأمسية الفيلم القصير التي تمحور مواضيعها حول "التنوع الثقافي".</p> <p>الجهة المنظمة: جمعية رابطة منظمة كاريناس في دريسدن</p>	الساعة ١٥ فيلم
<p>مكتبة كوتنا، كوسى بويدير شتراسه ٤</p> <p>حكايا من العالم كلّه للأطفال والصغار</p> <p>نطوف حول العالم من خلال الحكايا</p> <p>الجهة المنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن</p>	الساعة ١٦ - ١٧ قراءة 
<p>المسرح الحكومي-البيت الصغير، غالازيس شتراسه ٢٨</p> <p>الهوية الدينية الحرة (اللادينية) ظاهرة ألمانية شرقية</p> <p>الفيلسوف البروفيسور إيبير هارد تيفينزي يحاضر حول الهوية الدينية الحرة كظاهرة ألمانية شرقية ومن خلال ذلك يرثى إلى حوار سنته لا تقتصر فقط على القبول والتسامح مع وجود الآخرين.</p> <p>الجهة المنظمة: كنيسة التوישناد الملؤنة، جمعية بيت قسم المدينة دريسدن - التوישناد الخارجية.</p>	الساعة ١٩ دين
<p>المعهد الثقافي الألماني الروسي، تسيتاوير شتراسه ٢٩</p> <p>لمناسبة مرور ٢٠٠ عام على ولادة أليكسي كونستانتينوفيتش تولستوي</p> <p>الدكتور يوخين هويرلير من ميونخ نورينبيرغ يحاضر حول الشاعر الروسي أليكسي تولستوي و علاقته بألمانيا. تولستوي كُرِّتَّ مُتُرَّجِّم لـ "چوتنه"، شيللر و هاينه.</p> <p>الجهة المنظمة: جمعية المعهد الثقافي الألماني الروسي - دريسدن</p>	الساعة ١٩ محاضرة
<p>مدرسة الفن للشباب، المبني الخارجي فناء بلينسيش، غامبيج شتراسه ٢٤</p> <p>عالم الأقمشة الملؤن</p> <p>نتائج دورة الخياطة الصغيرة إلى الصغار والكبار حيث سيتم إعطاء بعض المعلومات المتعلقة بموضوع الخياطة اليدوية والخياطة بواسطة الآلات وذلك بهدف تصنيع الأغلفة للوسائل مثلاً و ذلك من الألبسة الممكن إعادة تدويرها. الدورة مناسبة للمبتدئات والمبتدئين. التسجيل على البريد الإلكتروني fnitzsche@jks.dresden.de أو على الهاتف رقم: ٧٩٦٧٢٢٨ (٠٣٥١) و ذلك لغاية الـ ١٧ من أيلول سبتمبر.</p> <p>الجهة المنظمة: مدرسة الفن للشباب في دريسدن</p>	الساعة ٩ حتى ٣٠:١١ ورشة عمل 
<p>مكتبة شتريلين، أوتو ديكس رينغ ٦١</p> <p>الجديد في سوق الألعاب</p> <p>دعوك مكتبة شتريلين و من القلب كافة تلميذات و تلاميذ المدارس الإبتدائية لحضور فترة ما قبل الظهر المخصصة للعب و المرح. حيث سيمكنكم تجريب الكثير من الألعاب الجديدة. لكل واحدة و لكل واحدٍ منكم يوجد شيء ما !</p> <p>الجهة المنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن</p>	الساعة ٩:٣٠ لعب و مرح 
<p>متاحف الفن الشعبي الساكسوني، كوبيريكي شتراسه ١</p> <p>ورشة العمل - الحياكة اليابانية، فن التطريز الياباني للجميع !</p> <p>الحياكة و التطريز الياباني، وذلك لتشكيل مجموعة من الحيوانات والأغراض الأخرى، هذه الأشياء التي سيتم صنعها تستخدم للعب، الإقتناء أو كعلاقات للمفاتيح.</p>	الساعة ١٤ - ١٥ أمسية عمل يدوي
<p>توفر إمكانية لغة الإشارة</p> 	مخصص للأطفال 

<p>كلفة المواد الخام: ٢ يورو الأجهزة المُنظمة: متحف الفن الشعبي الساكسوني</p> <p>المسرح الحكومي في دريسدن- النويشتاد، بريسيتيشن شتراسه ١٨ الخورو البرازيلي (نوع من الموسيقى) تعرفوا على الخورو البرازيلي و ذلك في جو من العزف الحر. الفعالية تناسب جميع الذين يهتمون بالموسيقى البرازيلية و/ أو الذين يهتمون بالعزف على آلة موسيقية رسم الدخول: ٥ يورو الأجهزة المُنظمة: نادي الخورو في دريسدن</p> <p>إدارة حي بروليس، قاعة الإجتماعات، قاعة الإجتماعات، بروليسير آليه ١٨ سبل الإندامج و التنويع الثقافي التقرير المرحلي حول تنفيذ خطة " فكرة " الإندامج للبشر من الأصول المهاجرة و المقررة بين العامين ٢٠٢٠-٢٠١٥ " الأجهزة المُنظمة: مفوضة الإندامج و شؤون الأجانب لعاصمة الولاية - دريسدن</p> <p>إنكلترا إنكلترا غرفة الفريق، مارتن لوثر شتراسه ٢٥ إيرلندا الشمالية: هل لا تزال إيرلندا في مأزق؟ كانت إيرلندا الشمالية و لفترة طويلة تعاني من الإضطرابات. سيتم تسلیط الضوء على أسباب عدم الاستقرار و على التطور الحاصل منذ العام ١٩٩٨ و كذلك الأمر على الحالة في يومنا هذا. ستقام الفعالية باللغة الإنكليزية. الأجهزة المُنظمة: جمعية المجتمع البريطاني - الألماني في دريسدن</p> <p>صالون سانت باولي، بيت الحقيقة، هيلخت شتراسه ٣٢ من الأغرب من ستصبحون جيراناً. نصوغ الإندامج سويةً تقديم لفكرة حزب الخضر حول كيفية تطبيق الإندامج في دريسدن، مناقشة حول مستقبل الحياة المشتركة في مجتمع مديتنا و ذلك مع السيدة تينا سيبينايشير عضو مجلس المدينة و يشارك في المناقشة خبراء و خبراء. الأجهزة المُنظمة: إتحاد الـ ٩٠ / الخضر لمدينة دريسدن.</p> <p>سيينا البرنامج - الشرق، شانداوير شتراسه ٧٣ سوينيتسا - مشاهدة الأمسيّة المشتركة للأفلام يعتبر الفيلم الوثائقي المؤثر و الحائز على جوائز صورةً مكثفة عن معنى الرраб الأفغاني في إيران (أومدو). سيعقب عرض الفيلم حديث حوله رسم الدخول: ٥ يورو، الرسم المُحَفَّض: ٤ يورو الأجهزة المُنظمة: جمعية مجلس شؤون الأجانب في دريسدن، جمعية لو كال أجيندا، مهرجان الأفلام MOVE IT!</p> <p>مسرح رودي، فيخنير شتراسه ٢ خشبة المسرح تمثل مورف 2.0 أغنية، قصيدة، قصة قصيرة، مغافنة، وميض فكرة – كل هذا سيتحول إلى رقص، قطعة مسرحية، رقص فني الأمر الذي سيجعل الجمهور يضحك و يتأمل. الأجهزة المُنظمة: جمعية خشبة المسرح تمثل معنا</p>	<p>الساعة ١٧-١٩ موسيقى</p> <p>الساعة ١٧-١٩ محاضرة</p> <p>الساعة ٢١-٢٣: محاضرة</p> <p>الساعة ٢١:٣٠-٢١ مناقشة</p> <p>الساعة ٢٢:٣٠-٢٣: فيلم</p> <p>الساعة ٢٠ مسرح</p>
<p>مدرسة الفن للشباب، المبني الخارجي فناء بلينسيش، غامبيج شتراسه ٢٤ عالم الأقمشة الملون تتجه دورة الخياطة الصغيرة إلى الصغار و الكبار حيث سيتم إعطاء بعض المعلومات المتعلقة بموضوع الخياطة اليدوية و الخياطة بواسطة الآلات و ذلك بهدف تصنيع الأغلفة للوسائل مثلاً و ذلك من الألبسة الممكن إعادة تدويرها. الدورة مناسبة للمبتدئات و المبتدئين. التسجيل على البريد</p>	<p>الساعة ١١:٣٠-١٢ ورشة عمل </p>
<p> توفر إمكانية لغة الإشارة</p>	<p> مخصص للأطفال</p>

الجمعة، ٦ أكتوبر/تشرين الأول

<p>مدرسة الفن للشباب، المبني الخارجي فناء بلينسيش، غامبيج شتراسه ٢٤ عالم الأقمشة الملون تتجه دورة الخياطة الصغيرة إلى الصغار و الكبار حيث سيتم إعطاء بعض المعلومات المتعلقة بموضوع الخياطة اليدوية و الخياطة بواسطة الآلات و ذلك بهدف تصنيع الأغلفة للوسائل مثلاً و ذلك من الألبسة الممكن إعادة تدويرها. الدورة مناسبة للمبتدئات و المبتدئين. التسجيل على البريد</p>	<p>الساعة ١١:٣٠-١٢ ورشة عمل </p>
--	---

الإلكتروني fnitzsche@jks.dresden.de أو على الهاتف رقم: ٧٩٦٧٢٢٨ (٠٣٥١) وذلك لغاية
الـ ١٧ من أيلول سبتمبر.
الأجهزة المُنظمة: مدرسة الفن للشباب في دريسدن



الفيلم الوثائقي "سونيتا" تصوير: روكيه ساري غالييم ماغامي

المنزل الخلفي المتغير، غوربيتسير شتراسه ٤٢
المقهى الدولي
إن المقهى الدولي هذا عبارة عن بادرة صداقة من و إلى طالبي اللجوء، سكان دريسدن من السيدات والرجال، المهاجرات والمهاجرين، يوجد هنا قهوة وشاي وكاتوهات والكثير الكثير من فرص تبادل الحديث.
الأجهزة المُنظمة: المقهى الدولي.

ورشة الإبداع، بورغغير شتراسه ٥٠
الخط الصيني، الرسم بالحبر و حلقة أحاديث
بني تاو، فنانة من الصين: تقوم لـ تقنية الخط الصيني و الرسم بالحبر، و تعرض أعمالها، يتلو المعرض حلقة حديث تكلم فيها الفنانة حول تجربتها الشخصية و إنطباعاتها كمواطنة في دريسدن من أصل صيني.
الأجهزة المُنظمة: جمعية ورشة الإبداع في دريسدن

بيت الأطفال و الشباب "صندوق ألوان بات" ، هينديل آلليه ٢٣
أسميه (فترة ما بعد الظهر) دولية للعب
كافه الأطفال و اليافعين و كذلك أهاليهم مدعاون و من القلب لحضور فترة ما بعد الظهر الملونة و المخصصة للألعاب.

الأجهزة المُنظمة: شركة كولتور (الثقافة) ذات النفع العام محدودة المسؤولية

الشباب الألماني في أوروبا - djо، باوتستير شتراسه ٤٥
مفتوح، للجميع - يوم أبواب المكتب المفتوحة
جمعية رابطة المواطنين الشباب للثقافات الدولية و مكتب الثقافة الساكسوني يدعونكم للتعرف على عمل هاتين المنظمتين و على العروض التي تقديمها.
الأجهزة المُنظمة: جمعية الرابطة الساكسونية للشباب الألماني في أوروبا - djо

منتدي اليوهانشناد الثقافي، إيليزين شتراسه ٣٥
رحلة عبر الإسلام
تنتألف ورشة العمل هذه من محاضرة حول أساسيات الإسلام تتلوها مناقشة ختامية يشارك فيها الجميع.
الأجهزة المُنظمة: جمعية كما (دورات لغة يقدمها المهاجرون، اللاجئون و طالبو اللجوء)

الساعة ١٥ - ١٨
لقاء

الساعة ١٥ - ١٨
محاضرة



الساعة ٣٠: ١٥ - ١٩
مهرجان للأسرة

الساعة ١٦ - ١٨
يوم الأبواب المفتوحة

الساعة ١٨
مناقشة



توفر إمكانية لغة الإشارة

بيت المسرح رودي، فيخنير شتراسه ٢
حفلة الخريف الموسيقية الدولية
 حفلة موسيقية تقدمها تشكيلات من مركز الإبداع أومنيبوس. الرقص، الغناء و التمثيل، تعبير الجوفة، فرقة - إكسپریس، مجموعة الرقص ماغنیفیکا، موسيقى المسرح التعبيري، السيرك و التهريج.
 رسم الدخول: ١ يورو، الرسم المُحَفَّض: ٨ يورو
الأجهزة المنظمة: جمعية ZMO (العمل المشترك مع أوربا الشرقية) رابطة منطقة دريسدن

الساعة ١٩
حفلة موسيقية


التعاون الثقافي إبوروأمريكانا، بيشوفسفيل ٧٤
Mirar Morir (الموت وقوفا)
 فيلم وثائقي من تيموريين غريكو حول الدور الذي لعبته القوة العسكرية المكسيكية في العام ٢٠١٤ في العملية العنيفة و التي أدت إلى إختفاء ٤٣ طالباً من مدينة أوتسينيا.
الأجهزة المنظمة: جمعية التعاون الثقافي إبوروأمريكانا

الساعة ٢٣:٣٠ - ٢١
فيلم

السبت، ٧ أكتوبر/ تشرين الأول

مكتب المواطنين العائد للدكتورة: ايقا ماريا شنانغا، رودولف - رينير شتراسه ٥١
التدريب على مهارة التعاطي بين الثقافات
 إن عملية التعامل مع الأشخاص المنتسبين إلى الثقافات الأخرى تتطلب و بشكل دائم المزيد من القوة و ذلك ضمن إطار الجمعيات أو الأطرتنفيذ السياسية المحلية. يهدف هذا التدريب لخلق الوعي والإدراك لأهمية هذا المنحى.
 رسم الدخول: ١٥ يورو، الرسم المُحَفَّض: ٧ يورو
 التسجيل على البريد الإلكتروني info@wehnerwerk.de أو على الهاتف رقم: ٢١٦٧٠٩٤ (٠٣٥١) و ذلك لغاية الـ ٦ من أكتوبر/ تشرين الأول.
الأجهزة المنظمة: جمعية هيربرت فيلينر للعمل التأهلي

الساعة ١٧-١٨
ورشة عمل

بيت الأطفال واليافعين INSEL إينزل، مايسنير لاندشتراße ١٦-١٨
Hakuna Matata (لا توجد أية مشكلة) عبارة من اللغة السويدلية لمستمتع سوياً باكتشاف أفريقيا و ذلك عبر المطبخ الأفريقي و من خلال الصور المؤثرة. طعام غداء إفريقي الكفالة: ٥ يورو
مهرجان الأسرة يوجد العرض المثير حول هذا الموضوع: أفريقيا. التسجيل على البريد الإلكتروني insel@ljbw.de أو على الهاتف رقم: ٤٢١٣٢١٧ (٠٣٥١) و ذلك لغاية الـ ١ من أكتوبر/ تشرين الأول.
الأجهزة المنظمة: جمعية الرابطة الشبابية لتأهيل الشباب في ساكسونيا، جمعية نيسيا-دا- فرصة للأطفال.

الساعة ١٨-١٩
مهرجان للأسرة


الساعة ١٤ حتى الـ ١٤
 الساحة ٤ حتى الـ ١٨

مجلس السيدات: UTA "مساعدات تقنيي حماية البيئة"، أشاتزير شتراسه ٢٥
التعرّف على الثقافة الكردية
 سيتم تقديم أدب و تاريخ الأكراد كذلك الأمر الواقع السياسي الراهن للأكراد في تركيا. بصحبة الموسيقا و عرض لأحد الأفلام يمكن للضيوف التعارف و تبادل الأفكار.
الأجهزة المنظمة: مجلس السيدات: UTA "مساعدات تقنيي حماية البيئة" و آخرون.

الساعة ١٣
لقاء

السينما على السطح، شاندواير شتراسه ٦٤
باخ في البرازيل
 هذا الإنتاج السينمائي الألماني - البرازيلي من العام ٢٠١٦ للمخرج أنسچار أهليرز يتحدث عن القصة الرائعة لأحد معلمي الموسيقى الألمان و الموجود في البرازيل و الذي يستثمهم الكثير من الأحداث الحقيقة.
الأجهزة المنظمة: مجموعة البرازيليين الأهل - الطفل في دريسدن CBBD

الساعة ١٤
فيلم


الساعة ١٤-١٨

لقاء



منتدى اليوهانشتاد الثقافي، إيليزين شتراسه ٣٥
رحلة إلى بنغلاديش
بنغلاديش بلد في جنوب آسيا ذات قصة رائعة وثقافة حية. تعرفوا على هذا البلد من خلال ورشة إبداع لرسم الحناء والكثير الكثير من الأشياء الأخرى.
الجهة المنظمة: المجتمع البنغالي في دريسدن



دورات اللغة التي تقدمها جمعية كاما (اللاجئون يعلمون اللغة) تصوير جمعية كاما

الساعة ١٤-١٨

حفلة موسيقية

حفلة موسيقية ذات منصة مفتوحة و مع الرقص
حفلة موسيقية وسط منطقة بروليس، يتم تنظيمها من خلال فعالية المواهب الموسيقية و الرقصة تتعرف على بعضها البعض سويةً
الجهة المنظمة: شبكة التواصل "بروليس ملونة"، إدارة السكن في بروليس P@chwork

الساعة ١٤-٢٢

لقاء

موسيقى حية من ثقافات دولية مختلفة برفقة المحترفين من العالم و بوجود الأطعمة الشهية. المزيد من المعلومات على الرابط التالي: www.afropa.org.
الجهة المنظمة: جمعية أفروبا P@chwork - الجلسة الموسيقية الكبيرة

الساعة ١٥
حفلة موسيقية

بيت المسرح رودي، فيخنير شتراسه ٢
أعمال المايستروات للموسيقية الكلاسيكية من القرنين (١٩-١٨)
مع آننا رينديك (ميزو سوبرانو) إلينا روبينوفا (بيانو) و سيرغي نيكلين (الزمان- الناي).
رسم الدخول: ١٢ يورو، الرسم المُحَفَّض: ١٠ يورو
الجهة المنظمة: جمعية ZMO (العمل المشترك مع أوربا الشرقية) رابطة منطقة دريسدن

الساعة ١٦-٢١
رقص

مركز قسم المدينة إيمريتس، بور غير شتراسه ٦٨
الرقص الثاني البرازيلي فوررو
الفوررو هو عبارة عن ايقاع من شمال شرق البرازيل، و الذي يجد له مشجعين من الراقصين في أوروبا و ذلك كونه يرتبط بالسعادة و المرح و الحركات البسيطة
ورشة الفوررو

الساعة ١٤-١٨

برقة سيباستيان كرايسن التسجيل على البريد الإلكتروني kreyssing@web.de أو على الهاتف رقم: ٥٧٣٠٩٣٣٤ (٠٣٥١) و ذلك لغاية الـ ٦ من أكتوبر/ تشرين الأول.

بدء من الساعة ٢١

حفلة مع فرقة موسيقى حية "فوررو دا سيررا"
رسم الدخول (إلى الحفلة): ٥ يورو، الرسم المُحَفَّض: ٣ يورو
الجهة المنظمة: أوت لاو ذات النفع العام و المحدودة المسؤولة

<p>أمسية ماه يونغ تعلموا لعبة الألواح وأعبوا هذه اللعبة التقليدية الصينية. المشاركة ابتداءً من عمر الـ ١٥ سنة رسم الدخول: ١٠ يورو. التسجيل على البريد الإلكتروني: shudao.dresden@gmail.com أو على الهاتف رقم: ٠٣٨٢٤٥٤٠٥٥٢٦) وذلك حتى غاية الـ ٤ من أكتوبر/تشرين الأول الأجهة المنظمة: استوديو شاوداو للفن الصيني</p> <p>ملنقي جوقات حدث موسيقي يقوم به العديد من الجوقة العالمية. على سبيل المثال: "Expression" ، "Silberklang" و "Freylax" رسم الدخول: ١٠ يورو، الرسم المُحَفَّض: ٨ يورو الأجهة المنظمة: جمعية ZMO (العمل المشترك مع أوربا الشرقية) رابطة منطقة دريسدن</p>	الساعة ٢٠:٣٠ - ١٨ لقاء
<p>بيت المسرح رودي، فيخنير شتراسه ٢ حدث موسيقي يقوم به العديد من الجوقة العالمية. على سبيل المثال: "Expression" ، "Silberklang" و "Freylax" رسم الدخول: ١٠ يورو، الرسم المُحَفَّض: ٨ يورو الأجهة المنظمة: جمعية ZMO (العمل المشترك مع أوربا الشرقية) رابطة منطقة دريسدن</p>	الساعة ١٩ حفلة موسيقية
<p>الأحد، ٨ أكتوبر/تشرين الأول</p> <p>أستوديو شاوداو، كامنيتسير شتراسه ٣٧ طريق فرشاة الرسم والألوان الرسم الصيني التقليدي باستخدام الحبر، كذلك الأمر الكتابة الصينية هي تعبير محسن و مباشر عن الذات. رسم الدخول: ٤ يورو التسجيل على البريد الإلكتروني: shudao.dresden@gmail.com أو على الهاتف رقم: ٠٣٨٢٤٥٤٠٥٥٢٦) وذلك حتى غاية الـ ٣٠ أيلول / سبتمبر الأجهة المنظمة: استوديو شاوداو للفن الصيني</p> <p>بيت الثقافة، كوبينغ شتراسه ١٥ مهرجان الثقافات الدولية "موزاييك" هل يوجد لديكم اهتمام للتعرف على الثقافات واللغات الأخرى؟ تعالوا إلينا و شاركونا! الأجهة المنظمة: جمعية مركز التربية والأطفال "كولييري"</p> <p>معهد دريسدن للتأهيل المتقدم - difo، بولسنينسir شتراسه ٦ لقاء على طاولة شاي - نشاط تفاعلي مع ورشة عمل يقوم الشاي بإداء وظيفة أرضية مناسبة للتواصل بين المجموعات المجتمعية المختلفة. بوجود الشاي و عروض العمل اليدوي المختلفة كذلك التي يتم تشكيلها من الكروت البريدية بواسطة الضغط كذلك الأمر باستخدام تقنية الأختام و يقوم المشاركون بالتبادل فيما بينهم. الأجهة المنظمة: تساندي غرافيكس، ناتسانين تساندي، آتيلايه الخزف، إيلينا باغيل</p> <p>بيت الأطفال و اليافعين تشيلي، أوستيراريشر شتراسه ٥٤ مهرجان الجيران في لاوپياغانست كافه الشبان، الكهول و الجارات و الجيران الجدد مدعاون للاحتفال مع بعضهم البعض. الأجهة المنظمة: جمعية لاوپياغانست ملؤنة، جمعية الشباب المسيحي في دريسدن (CVJM) ، بيت الأطفال و اليافعين تشيلي</p> <p>المعهد الثقافي الألماني الروسي، تسيتاوير شتراسه ٢٩ الشعلة الدولية رقم ١٢ للاحتفال بذكرى مارينا تستياتيفا لمناسبة الذكرى ١٢٥ لميلاد الشاعرة القومية الروسية مارينا تستياتيفا سيتم تنظيم رحلة إلى مقر سكناها في مدينة دريسدن حيث سيتم إزالة الستار عن لوحة جداري تذكاري. و حول شعلة موقدة في الحديقة ستنتم قراءة أشعار مارينا بلغات متعددة و على أنغام الموسيقى الأجهة المنظمة: جمعية المعهد الثقافي الألماني الروسي - دريسدن</p> <p>بيت المسرح رودي، فيخنير شتراسه ٢ لماذا ترتدي أنت المعطف؟ عمل مسرحي باللغة الروسية مستوحى من كتابات أنتون تشيشروف رسم الدخول: ٨ - ١٢ يورو الأجهة المنظمة: جمعية ZMO (العمل المشترك مع أوربا الشرقية) رابطة منطقة دريسدن</p>	الساعة ١٢ - ١٠ ورشة عمل
<p>الساعة ١٧ - ١٠ مهرجان للأسرة</p> 	
<p>الساعة ١٤ - ١٤ لقاء</p> 	
<p>الساعة ١٨ - ١٤ مهرجان للأسرة</p> 	
<p>الساعة ١٥ قراءة</p>	
<p>الساعة ١٧ مسرح</p> 	



ما الذي تعلمناه (استنتاجنا) مما حصل؟ تصوير: تلفزيون ARD

الساعة ١٩
فيلم

شاوبورغ دريسدن (مسرح عرض الأفلام)، كونيغ برويكيير شتراسه ٥٥
ما الذي تعلمناه (استنتاجنا) مما حصل؟
الفيلم الوثائقي من إنتاج التلفزيون الألماني(ARD) " مخبأ" في الشاحنة - نهاية الهروب " يجسد الفيلم الحدث المأسوي المتمثل بالعثور على ٧١ إنساناً لاجئاً مخبأين في شاحنة نقل و ذلك في العام ٢٠١٥ .
يسقصي الفيلم الوثائقي الحقائق حول المهربيين و الناقلين و شبكتهم. يعقب الفيلم حلقة نقاش مع المخرج و كذلك الضيوف من الصحافة و من السياسيين.
الجهة المُنظمة: جمعية أنتيكوس دريسدن، جمعية مجلس شؤون الأجانب في دريسدن

الساعة ٣٠ :
حفلة موسيقية

مبني مجلس المدينة الجديد، قاعة الإجتماعات، رات هاوس بلاتس ١
فردوس الموسيقى الشرقية - البرازيلية - حفل اختتام فعاليات أيام الثقافات الدولية للعام ٢٠١٧
توقف الموسيقى البرازيلية بين النغمات من حول العالم. إكتشفوا تنوع الأساليب الموسيقية و النغمات و التي تم توليفها ضمن مشروع موسيقي للثقافات الدولية.
الجهة المُنظمة: نادي الخورو في دريسدن، صناعة الموسيقى الفردوسية.

الفعاليات حسب الطلب

أرشيف المدينة، إليزبيث - بوير - شتراسه ١
 أوقات ما بعد الحرب في دريسدن (١٩٤٥ - ١٩٤٩)
 عرض أرشيفي تربوي للأطفال واليافعين. بين الهروب والنقص الحاد في المواد الغذائية. معرفة التاريخ المحلي كما و ستم الإشارة إلى التحديات والفرص التي واجهت المهاجرين في القرارات الماضية.
 التسجيل على البريد الإلكتروني: stadtarchiv@dresden.de أو على الهاتف رقم: ٠٣٥١٤٨٨١٥١٤
 الجهة المنظمة: أرشيف مدينة دريسدن

أرشيف المدينة، إليزبيث - بوير - شتراسه ١
 من أين تأتي ثمار الليمون؟
 عرض أرشيفي تربوي للأطفال واليافعين. سيتم إكتشاف قصة مجتمع مدينة دريسدن في القرن الـ ٦ و سيتم طرح الأسئلة للتعقب و يلي كل ذلك مناقشة.
 التسجيل على البريد الإلكتروني: stadtarchiv@dresden.de أو على الهاتف رقم: ٠٣٥١٤٨٨١٥١٤
 الجهة المنظمة: أرشيف مدينة دريسدن



تدمر ٢٠٠٤ تصوير: دانا ريتسمان

الفعاليات اللاحقة

السبت ١٦ سبتمبر / أيلول

الساعة ١٧ - ١٠ مدرسة الشعب العليا، آتنين شتراسه ١٠
 يوم الكفاءات لبناء جسور الإندماج
 يهدف يوم الكفاءات هذا عملية التأهيل اللاحق للمتطوعين الذين يعملون في مجال الإندماج والهجرة وكذلك الأمر سيتم تعلم تقنيات التقديم وإستراتيجيات حل النزاعات وجمع العناصر المنطقية لتحليل المواضيع. التسجيل على البريد الإلكتروني: Dana.Ritzmann@vhs-dresden.de أو على الهاتف رقم: ٠٣٥١٤٤٢٥٣١ (٠٣٥١٤٤٢٥٣١) وذلك لغاية الـ ٨ من أيلول سبتمبر.
 الجهة المنظمة: جمعية مدرسة الشعب العليا في دريسدن

الساعة ١٣ - ١٢ مركز المؤتمرات الدولي، ديفرينت شتراسه ١٤ - ١٢
 عيشوا الموسيقى بين الثقافات
 مهرجان دولي للموسيقى مع معرض للموسيقى و الكثير من النشاطات التي يمكن لكم أن تشاركونا بها. تلميذات و تلاميذ كونسالفاتوريوم هاينريش شوتتس مع الموسيقيات و الموسيقيين من أبناء الثقافات الأخرى يقدمون لكم مشروع عهم المشترك.
 الجهة المنظمة: كونسالفاتوريوم هاينريش شوتتس دريسدن.



الساعة ١٧
ورشة عمل

مدرسة الشعب العليا، آتنين شتراسه ١٠
سوريا - وطني الثاني

عندما توجه راينغارد الحسن إلى سوريا للدراسة و ذلك في العام ١٩٨٢ كان هذا البلد ليس كما هو في يومنا هذا. في محاضرته سترينا السيدة الحسن صوراً و ستحدثنا عن وطنها الثاني سوريا. التسجيل على البريد الإلكتروني Dana.Ritzmann@vhs-dresden.de أو على الهاتف رقم: ٢٥٤٤٠٣١ (٠٣٥١) و ذلك لغاية الـ ٨ من أيلول سبتمبر.

الأجهزة المؤطرمة: جمعية مدرسة الشعب العليا في دريسدن

الساعة ١٢ - ١٢
رياضة



المدرسة الفنديّة في قلعة أليريشتس بيرغ (HOGA) تسامين هوف شتراسه ٦١،
دوري كرة القدم للثقافات المختلفة
فرق مختلطة و ملونة تباري على كأس و ذلك في جو من الروح الرياضية.
الأجهزة المؤطرمة: مجموعة التواصل "لوبين ملونة"

الإثنين ١٨ سبتمبر / أيلول

الساعة ١٩ - ١٩
رياضة



المؤسسة الساكسونية لإعادة التعليم و التأهيل المتقدم (SUFW)، ألت غوربيتسير رينغ ٥٨
بروفة مفتوحة للغناء في جوقة
الموسيقى تجعلنا: من يرغب بعيش هذه التجربة فهو مدعو و من القلب إلى البروفة المفتوحة للغناء في جوقة (غناء اللاجئين) الغناء مع الجوقة مسموح خلال الفعالية.
الأجهزة المؤطرمة: غناء اللاجئين غوربيتس، المؤسسة الساكسونية لإعادة التعليم و التأهيل المتقدم (SUFW)

الثلاثاء ١٩ سبتمبر / أيلول

الساعة ٢٠
لقاء

أسرة تزندرا، فريدريش شتراسه ٢٨
أمسية مفتوحة للأخلاص
كل يوم ثلاثة يلتقي البهائيون و المهتمون بشؤونهم، كي يؤدوا الصلاة معاً و يتداولوا الأفكار. تفضلوا بالقدوم إلينا و تعرفوا أكثر على البهائيين
الأجهزة المؤطرمة: جماعة البهائيين في دريسدن

الخميس ٢١ سبتمبر / أيلول

الساعة ١٧ - ١٧
لقاء

من مجلس المدينة الجديد، قاعة الإجتماعات، رات هاوس بلاتس ١
رأس السنة اليهودية والإسلامية
سويةً مع الطائفة اليهودية و كذلك الأمر مع الطوائف و المجموعات الإسلامية في دريسدن يدعو المحافظ الأول لمدينة دريسدن السيد ديرك هيلبرت جميع المهتمين و ذلك لحلقات تبادل الحديث و إلى سوق المعلومات.
الأجهزة المؤطرمة: عاصمة الولاية - دريسدن، الطائفة اليهودية في دريسدن، الطوائف و المجموعات الإسلامية.

الجمعة ٢٢ سبتمبر / أيلول

الساعة ١٨ - ١٨
رقص

منتدى اليوهانشتاد الثقافي، إيليزين شتراسه ٣٥
رقص السيدات: أمسية راقصة السيدات فقط!
ملتقى السيدات من الثقافات العالمية التابع لجمعية مجلس شؤون الأجانب في دريسدن يدعو كافة السيدات من سكان دريسدن إلى أمسية راقصة. سترقص معًا على أنغام الموسيقى المحببة. الفعالية مخصصة حصرًا للسيدات و الفتيات.
الأجهزة المؤطرمة: جمعية مجلس شؤون الأجانب في دريسدن.

السبت ٢٣ سبتمبر / أيلول

الساعة ٣٠-١٧: ندوة إختصاصية

جامعة دريسدن التقنية، فون غيربير- باو، بيرغ شتراسه ٥٣
اللغة الألمانية لللاجئين منذ البداية

تبادل مُنظم بين الأخصائيين من اللاجئين، الموظفون للمان المتطوعون منهم و موظفو الدولة و الذين يساندون اللاجئين في تعلم اللغة الألمانية كذلك الأمر سيكون هنال ممثلي عن السياسة، الإدارة و الاقتصاد. بمشاركة كل ماء سيتم تشكيل المحطة الوسيطة بين العمل التطوعي و المعمل المؤسستي في مجال تعلم اللغة. التسجيل على الموقع www.tu-dresden.de/zfi/fadaff و ذلك لغاية الـ ١٥ من أيلول سبتمبر.

الجهة المُنظمة: مركز دراسات الإنماج التابع لجامعة دريسدن التقنية، جمعية دريسدن للجميع

الساعة ١٠-١٦: لقاء



متحف ولاية ساكسونيا للموسيقى، كريتشمير شتراسه ٢٧
عيشوا الموسيقى - يوم الفرق الموسيقية من الثقافات المختلفة
لقاء موسيقي مع آلات موسيقية من الثقافات الدولية المختلفة. ضمن عمل مشترك سيتعرف المشاركون على الآلات الموسيقية المتنوعة، النغمات و الأساليب الموسيقية. التسجيل على البريد الإلكتروني suritsch@kolibri-dresden.de أو على الهاتف رقم: ٢١٩٩٤٩٢٠ (٠٣٥١) و ذلك لغاية الـ ٨ من أيلول سبتمبر.

الجهة المُنظمة: متحف ولاية ساكسونيا للموسيقى، المنتدى الدولي للموسيقى في ولاية ساكسونيا، كونسيفاتوريوم هاينريش شوتز دريسدن

الساعة ١٠-٢٣: رياضة



الصاله الرياضية، بوكس بير غير شتراسه ٣-١
دوري كرة القدم للثقافات الدولية "بروليس ملونة"
إلى جانب اللعب النظيف توجد هناك موسيقى وطعام جماعي. التسجيل على البريد الإلكتروني thomas.tanzmann@vsp-dresden.de أو على الهاتف رقم: ٢٨٤٤.٨٢ (٠٣٥١) و ذلك لغاية الـ ٩ من سبتمبر / أيلول.
الجهة المُنظمة: شبكة التواصل "بروليس ملونة"

الساعة ١٥-١٩: مهرجان للأسرة



متنقى الأطفال "اللجز" زاندورن شتراسه ١
مهرجان الخريف للثقافات الدولية على زاندورن شتراسه جميع ساكنات و سكان شارع زاندورن و كذلك سكان الأحياء السكنية المجاورة. الضيوف محل الترحيب القاني.
الجهة المُنظمة: جمعية أوزر ما ثيتس دريسدن



تركيا تحت المجهر. تصوير بيكسا باي

توفر إمكانية لغة الإشارة



مخصص للأطفال



<p>المكان سيتم تحديده لاحقاً على الموقع: www.dresden.de/interkturelletage</p> <p>الأمسية السورية</p> <p>تعرفوا على المزيد حول هذا البلد و عن قصته. في جوٍّ أسري ستقدم فرقاً تقليديةٌ سورية فرات من الرقص و الموسيقى الشعبية ضمن هذه الأمسية.</p> <p>الأجهة المنظمة: جمعية الرابطة الألمانية - السورية في دريسدن.</p>	<p>الساعة ١٨ لقاء</p>
<p>مسرح رودي، فيخنير شتراسه ٢١</p> <p>مسرح التلاقي - منتدى المسرح للجميع</p> <p>منتدى المسرح للجميع عبارة أسلوب لمعالجة النزاعات بأسلوب يعتمد على التمثيل و تصوّر لك الأفكار التي تدور في الرأس. مع بعضنا البعض يمكننا تغيير الأوضاع و بهذا نستطيع تشكيل حياتنا المشتركة بشكلٍ أفضل. رسم الدخول: ٥ يورو، الرسم المُحَقَّض: ٣,٥ يورو</p> <p>الأجهة المنظمة: جمعية مركز المسرح التربوي في ولاية ساكسونيا</p>	<p>الساعة ٢٠ مسرح</p>
<p>متحف النظافة الألماني، لينجنير بلاس ١</p> <p>تركيا تحت المجهر - المجتمع في المناطق الحدودية</p> <p>تبادل الأفكار مع المختصين من عالم الفن، العلوم و السياسة و الذين تكتنف مسيرة حياتهم الكثير من العلاقات متعددة الجوانب بين تركيا، ألمانيا و أوروبا حيث ترينا هذه العلاقات العالم الحية المتقدعة. يعقب سيكون ضمن المناقشة حديث مع الحضور. رسم الدخول: ٣ يورو، الأشخاص المستحقين للتخفيف يدخلون مجاناً.</p> <p>الأجهة المنظمة: متحف النظافة الألماني في دريسدن، مركز المعلومات الأوروبي المباشر في لايبزيغ، متحف غراسи لايزيغ.</p>	<p>الساعة ٣٠:٣٠ مناقشة</p>

المعارض

<p>من الـ ٢ من سبتمبر/أيلول و حتى الـ ٧ من أكتوبر/تشرين الأول</p> <p>جاليري دراي، بريسينيتس شتراسه ٤٣</p> <p>لحظة واحدة</p> <p>سيتم عرض تفرد كل إنسان بميزاته و التي تعبر عن نفسها بطرق مختلفة. الأعمال التي سيتم عرضها تعود لأربعة فنانين من دريسدن و أربعة فنانين من براغ</p> <p>الأجهة المنظمة: جاليري دراي</p>



اللاجئون في طريقهم على الحدود اليونانية المقدونية، تصوير: روبيترز / يانيس بيراكس



من الـ ٢٦ و حتى الـ ٣٠ من سبتمبر/أيلول

أوستراله (مركز الفن المعاصر)، ميسسيرنغ ٢٠
زيارة الـ أوستراله - بینالا للأجئين (بينالا: الذي يتكرر كل سنتين)
 الدخول: نشاط خاص باللاجئين - لـ ١١! . يستطيع اللاجئون برفقة صديقة أو صديقة أن يزوروا المعرض الدولي رقم ١١ .
التسجيل على البريد الإلكتروني marketing@ostrale.de
 أو على الهاتف رقم: ٦٥٣٣٧٦٣ (٠٣٥١)
الجهة المنظمة: أوستراله - مركز الاستمتاع بالفن

حتى الـ ٢٩ من سبتمبر/أيلول

رومان - رولاند - چومنازيوم، قلين تراوبين شتراسه ٣
الجوء حق إنساني
 لماذا يهرب البشر؟ ما هي الأخطار التي يتعرضون لها؟ ما هي الدروب التي ينبغي عليهم أن يسروا فيها و ما هي العوائق التي يجب عليهم تجاوزها؟ أين و تحت أي ظروف يجدون الحماية؟
الجهة المنظمة: رومان - رولاند - چومنازيوم، مفوضة الإنداجم و شؤون الأجانب لعاصمة الولاية - دريسدن

من الـ ٢٧ من سبتمبر/أيلول و حتى الـ ٣١ من أكتوبر/تشرين الأول

مركز الإبداع أمنبيوس، بيرلينر شتراسه ٦٥
معرض الخريف مجموعة فنانين من ZMO
 أوقات الإستقبال: الإثنين - السبت من الساعة ١٠ و لغاية الساعة ١٤
الجهة المنظمة: جمعية ZMO (العمل المشترك مع أوربا الشرقية) رابطة منطقة دريسدن

من الـ ٢٨ من سبتمبر/أيلول و حتى الـ ٦ من أكتوبر/تشرين الأول

المركز الدولي للقاء، هاينريش-تسيله- شتراسه ٦
لماذا قدمتم أنتم إلى دريسدن.....
 مهاجرون يهود و مهاجرون من أوكرانيا يتحدثون عن قصص ملاحقتهم منذ العام ١٩٤١ و حتى اليوم.
 أوقات الإستقبال: الإثنين و الخميس من الساعة ١٠ و لغاية الساعة ١٨ ، الثلاثاء من الساعة ١٠ و لغاية الساعة ١٦
الجهة المنظمة: جمعية النساء اليهوديات في دريسدن

